大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千八百二十號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

歐安會意見分歧　蘇提案終遭挫敗

休會時間問題　蘇聯態度跋扈

會議通過本月十五日休會。蘇代表以恐嚇口脗要各國代表延至下旬休會，卒被多數國家否決

【法新社赫爾辛基十一日電】這裏今天宣佈，歐洲安全合作會議的籌備會議將於十二月十五日休會，直至一月十五日爲止。會議上的三十四國代表最後通過了這項決議。

歐安會籌備會議今天的氣氛陰暗，因爲蘇聯代表對西方國家和中立國家希望籌備會議暫時定十二月十五日爲休會期限，開始進行反駁。

蘇聯大使梅爾特塞一「氣氛更爲緊張，梅爾特塞一「會議的議程還沒有開始……」些國家要放假，但是，從十二月二十三日至一月三日。

……發表講話時，會場的一……

……我們的人民和公衆輿論……我們理解到一……不會理解我們的冬眠，因此，會議的辯論必須繼續下去。」

因此，蘇聯提議籌備會議的休會期間，是……

瑞士大使卡米切說：「我們需要一個較長的假期，不管這段休假期間是否當作假期。如果我們真的希望認真進行工作，我們再與我們的領袖接觸，與我們在這裏舉行會議是同樣重要的。」

【路透社赫爾辛基十一日電】蘇聯代表今天在這裏舉行的歐洲安……

蘇聯大使梅爾特塞夫反對西方和中立國家的建議，即目前的會議將於星期五（十五日）休會，直到新年爲止。

儘管蘇聯極力主張繼續開會，但是，瑞士、盧森堡、西德、荷蘭、葡萄牙、列支敦士登、馬耳他和希臘今天都說星期五是他們能參加的最後一天會議。

冰島和盧森堡的代表已經離開赫爾辛基。小國家強調要籌備會議考慮他們的困難，因爲會議延長，他們很難找代表參加。

全會議籌備會議上再次反對耶誕節的長時間休會。

周恩來總理同越南民主共和國和南越共和臨時革命政府代表團團長阮氏萍、黎德壽、……貝阿沃吉博士，十二月十日舉行了會談。圖爲會談時情形。
（新華社傳真圖片）

周總理電賀肯尼亞國慶

祝中國肯尼亞的友好關係日益增進

【據新華社北京一九七二年十二月十一日電】中華人民共和國國務院總理周恩來十二月十一日致電肯尼亞共和國總統肯雅塔，熱烈祝賀肯尼亞共和國國慶。電報說：「在肯尼亞共和國國慶的時候，我代表中國政府和中國人民，向閣下，向肯尼亞政府和人民表示熱烈的祝賀。祝肯尼亞共和國繁榮昌盛，人民幸福。祝中、肯兩國的友好關係日益增進。」

蘇聯間諜使用女色　迫挪威人供蘇情報

入侵挪威海域蘇潛艇事件新暴露

挪威宣佈逮捕一名被蘇僱傭的挪威間諜

【法新社奧斯陸十一日電】挪威檢察署今天宣佈，駐莫斯科的挪威大使館的一名挪威籍安全衛隊已被捕，並被控替一個大國做間諜。

公報說，這名警衛已於十一月二十八日在奧斯陸被捕。

挪威檢察官發表這項聲明，是由於今天這裏的三家報紙報道，這……

……名顯然有辦法接近挪威駐蘇使館秘密檔案的衛兵，一直通過挪威駐蘇使館外交信袋，傳遞秘密信件給在挪威蘇聯特務。

據說挪威安全警察已經將霍伊斯塔德的信影印，並將信件翻譯。……

「世界之路報」說，霍伊斯塔德同一名蘇聯美女戀愛。他們打算結婚，但是當她申請出國簽證時，他們的浪漫史引起了蘇聯特務系統的注意。

蘇聯官方施加壓力，迫使霍伊斯塔德同他們一起工作，就是可以答允發給她簽證。又一家報紙報道，這名女子是個特務。

在芝加哥附近的巴塔維亞市　我科學家參觀美加速器

參觀實驗室並與美科學家進行學術討論

貝時璋感謝美科學家的款待相信學術交流定會增加

【新華社芝加哥一九七二年十二月九日電】中國科學家代表團十二月六日至八日在美國芝加哥進行友好訪問。

佔地六千英畝能量三千億電子伏特

八日，中國科學家代表團訪問了位於芝加哥西面的三十英里的巴塔維亞市附近的全國加速器研究所。這個研究所佔地面積達六千八百英畝（約合四萬一千二百多畝），它由五十二所從事高能物理研究的大學組成的大學研究協會管理。八日那天這裏下了雪，天氣寒冷。中國科學家受到了大學研究協會主席諾曼·拉姆賽教授和研究所主任羅伯特·威爾遜教授以及其他著名科學家的熱烈歡迎。在主人爲中國客人舉行的簡短歡迎會上，威爾遜主任介紹說，這個研究所的宗旨，是通過運用三千億電子伏特的原子加速器，以求得對基本粒子的進一步了解。

美教授說這是研究所的極大榮幸

中國科學家參觀了實驗室，並且同美國科學家進行了學術討論。隨後，賓主共進午餐。在當天晚上分別時，威爾遜主任說，中國同事到這裏訪問，這是美國科學家很早就期望的，這也是這個研究所的極大榮幸。貝時璋團長代表中國科學家代表團感謝美國科學家的熱情款待，並且表示相信，中、美兩國科學家之間的相互接觸和學術交流一定會增加。

張文裕獲得……論文副本

七日，中國科學……應的所在地。一九四……領的科學家小組在芝……經參加建立這個核反……科學家的來訪，他和……裕教授熱烈握手。安……月在美國發表的一項……以及安德森教授自己……題的科學論文送給張……觀了芝加哥大學的一……

芝加哥大學……

芝加哥大學校長……客人。喬治·比德爾……·薩克斯教授等美國……

在中國科學家代表……席了由丹尼爾·拉克……鍾克托·瓦尼洛在博物……物館。

中國科學家於十……進行友好訪問。

日本大選全部揭曉　田中日內組織新閣

自民黨獲二七一席比前減少二六席

社會黨獲得一一八席增加三十一席

【時事社東京十一日電】日本衆議院議員選舉於今日下午全部揭曉，自民黨及各在野黨所獲議席如下：（一）自民黨二百七十一席（解散前二九七席，下同），社會黨一一八席（八十七席），公明黨二九席（四十七席），民社黨一九席（二十九席），共產黨（宮本集團）三十八席（十四席），諸派二席（○席），無黨派一四席（三席），以上合計爲四九一席（解散前四七七席）。

【路透社東京十一日電】日本首相田中今天說，設法減少巨額的日本外貿順差，將是他的第二任內閣的主要工作，新內閣將於日內組成。

這項聲明是他在大選中再當選後，在自民黨總部舉行的記者招待會上發表的。

問到政府所資爲的政策時，田中說，採取措施解決國際收支問題，將是最優先要做的。

他說，美日安全條約的問題以及將今後五年的國防費用加倍的防衛……

他說，日本選舉……建設計劃，將在議會中充分討論。……判已於上月開始，……

【路透社東京十一日電】上台五個月的日本首相田中角榮，今天面臨第一次威脅，因爲選民使左翼反對黨聯盟的力量加強。

五十四歲的田中，在他領導下的第一次大選看出，他的自民黨所得的席位和選票都減少了。不過，他個人的聲望卻比以前高。

今天宣佈的最後結果是衆議院四百九十一個席位中，自民黨佔二百七十一席，但是十個當選的無黨派保守分子說，他們可能參加自民黨，使它的總席位接近它在舊議會佔有的二百九十七席。

強烈反對政府的社會黨——約有百分之五十三的選民選擇了反對黨候選人——使自民黨領導人出乎意料之外。在競選期間，他們曾經宣稱最低限度自民黨可以獲得二百八十席。

政治分析家認爲，僅僅是田中個人的聲望，才挽救了自民黨不致遭到更大失敗。

社會黨在這次大選中多得三十一個席位，一跳跳到「百一十八」席，共產黨（指宮本集團）……

日本有關方面披露　茅以昇將率領代表團赴日本考察高速道路

一行約廿人行期在下月下旬

【本報東京航訊】日中土木技術交流協會（會長福田四忠次郎）九日宣稱，中國方面將在明年一月下旬，派遣土木建設技術者代表團到日本進行友好訪問。

這個代表團將由中國土木工程學會理事長、著名橋樑建築專家茅以昇率領，一行約二十人。代表團將在日本參觀東京——大阪新幹線、東京——名古屋高速公路、地下鐵等日本具代表性的建設，並就土建技術進行交流和討論。

據該會說，中國現正進行第四個五年計劃的建設，今後將繼續派出有關代表團到日本。

基辛格接獲新訓令　昨再與黎德壽會談

傳美越技術專家研究協議文本

【路透社巴黎十一日電】美國和談大使基辛格接獲美國總統尼克松的新訓令，今天再與北越和談代表黎德壽舉行新的談判，使他們最近的秘密和談進入第二週。

美國總統尼克松從基辛格助理黑格得到秘密和談的最新報告之後，便向基辛格發出訓令。黑格是在星期六晚飛返華盛頓的。

昨天，黑格與尼克松會談了七十五分鐘。同時，美國和北越的技術專家仔細研究可能使越戰停火的協定草案文本。

北越官員今天說，北越副總理黎清毅星期六抵達巴黎，已與黎德壽討論秘密和談的情況。

【路透社巴黎十日電】美國和北越技術方面的專家十日在這裏開會，研究現正交給美國總統尼克松批准的停火協議草案的文本。

……

廖承志于眉會見大阪港灣代表團

【據新華社北京一九七二年十二月十一日電】中日友好協會會長廖承志，交通部副部長于眉今天下午會見了以福山貞三郎局長爲團長的日本大阪市港灣局代表團全體成員，同他們進行了友好的談話。

會見時，有關方面負責人孫平化、張公維，以及在京的日本朋友長頭義清等在座。

清華大學代表團參觀西德核電站

建訪問西德核研究中心　代表團所到之處受到歡迎

【新華社波恩一九七二年十二月十一日電】由清華大學副校長張維率領的清華大學代表團，結束了在德意志聯邦共和國的參觀訪問，十二月十一日乘飛機離開波恩回國。

清華大學代表團是在十一月十二日到達西德進行訪問的。十二月四日，西德教育和科學部國際合作司司長洛施會見並宴請張維副校長和代表團全體成員，中國駐西德大使館臨時代辦王殊應邀出席了宴會。

同一天，西德外交部文化司司長阿諾爾德會見了張維團長。在這兩次會見中，賓主進行了友好的談話。

清華大學代表團在西德訪問期間，先後參觀訪問了紐倫堡、美因河畔的法蘭克福、漢堡、科隆等地的核電站、研究機構和工廠。代表團還訪問了戈丁根、卡爾斯魯、斯圖加特以及亞琛大學、卡爾斯魯和于利希核研究中心等單位。代表團在參觀訪問過程中受到西德各界人士熱情友好的接待。

參加奧地利國際乒乓賽　中國隊獲五項冠軍

計爲男女團體、男女單打和男雙打的首名

男子團體和男雙打決賽中國隊均以三比○擊敗蘇聯；男單打決賽何祖斌以三比一擊敗蘇聯選手；女團體中國隊以三比○勝捷克；女單打胡玉蘭奪標。

【新華社因斯布魯克一九七二年十二月十日電】……乒乓球錦標賽從十二月八日到十日在奧地利……選手獲得男子團體、女子團體、男子單打……西德選手和蘇聯選手分別獲得女子雙打和混合雙打……

在男子團體賽中，中國隊以三比零的同樣……隊和捷克斯洛伐克隊。決賽時中國隊又以三比……

……

結束對越南戰爭的介入　澳洲新西蘭齊宣佈限期撤回駐越軍隊

澳洲稱三週內撤軍　新西蘭……

【法新社坎培拉十一日電】澳洲副總理巴納德今天在這裏宣佈，澳洲和新西蘭……

他說：「這將使澳洲結束介入越戰。」

【美聯社惠靈頓十一日電】新西蘭總理利克在正式上任後的……新西蘭將撤回在南越的新西蘭軍事訓練人員，並取消……

利克說，新西蘭政府已通知美國、南越和朗諾政府，……

新西蘭工黨政府已宣佈廢除十八歲的強迫兵役制度，……新西蘭實行。新西蘭政府並取消所有徵集通知……

之建立一個較高軍餉的志願軍制度。

【路透社西貢十一日電】西貢「外交部」今天宣佈，澳洲和新西蘭將於今後三星期內撤退……

澳新撤回在越軍事人員　美爲兩國可能退出東約組織「感到關切」

戴宗和

澳洲和新西蘭的新政府，昨天分別正式宣佈撤出它們在南越的軍事力量。這兩個國家都是東南亞條約組織的成員國，它們的撤軍行動，雖然尚不能表明兩國決定退出條約組織，但是美國早已經爲這個問題表示「關切」。

美聯社駐華盛頓記者斯潘塞·戴維斯上週寫了一篇通訊，就充分反映了這樣的看法。這篇通訊的內容大致如下：

「澳大利亞和新西蘭有可能退出日益縮小的東南亞條約組織的行列，使這裏（指華盛頓）感到關切」。

「透露上述情況的官員今天表示比較相信，這兩個通過投票選舉把它們的保守政府搞下台的南太平洋國家，將仍然保留澳新美安全條約。

「惠特拉姆的在澳洲勝利並沒有使得國務院官員感到意外，他們已經預料到保守的聯合統治在執行了二十二年之後要下台了。

「美國仍然把東南亞條約組織看作是對泰國安全承擔的主要合法條約義務。

「這個防禦組織長期以來一直處於垂死狀態，但是美國一直在提供支持，使得它保持下去。雖然其他國家的興趣已經淡了。巴基斯坦在今年早些時候離開了這個八國防禦組織，法國長期以來就不在東南亞條約組織中發揮積極作用了。英國從技術上說雖然還是一個成員國，但是態度早就冷淡了。

「自從巴基斯坦退出後，亞洲成員國中，只有兩個國家（菲律賓和泰國）目前仍呆在這個組織裏。菲律賓曾批評東南亞條約組織，並要求改組它。

「澳大利亞和新西蘭退出後，將使積極的成員國減少到四個國家——美國、英國、菲律賓和泰國。

「惠特拉姆和新西蘭的工黨新總理諾曼·柯克，都主張退出東南亞條約組織，減少武裝部隊和讓軍隊退出新加坡和馬來西亞的防務。

「惠特拉姆主張立即同北京建立外交關係，結束澳大利亞目前同台灣國民黨中國的聯系。」

十二月五日的英國「芝加哥論壇報」則不僅連東南亞條約組織的將來表示擔心，並且對澳新美條約的將來也表示了注意。該報發表的以「澳大利亞向左轉」的文章，認爲尼克松應該對澳洲保守黨聯合政府的下台負責。文章說：

「在今天這個彼此密切相關的世界上，影響波恩、方和解的政策是造成日本一位友好的首相下台和菲律賓一個友好的政府處於難堪的局面的一部分原因。上週，它在惠西蘭一個保守政府的垮台中起了作用，現在澳大利亞也發生了同樣的事情。

「在星期日的澳大利亞選舉中，工黨勝了……」

「今年，工黨再次譴責……在美國的政策上。它要求同北……證停止徵兵，以此來投合年輕……忙拋棄的政策進行辯護。尼克……和莫斯科，我們已經把我們的……出了越南，同河內舉行熱烈的……論建立一個文志願的軍隊的問題……」

在周總理的歡迎宴會上講話
幾內亞總理稱道中國援助
中國的援助形式完全符合幾內亞設想
中國專家工作認真是品德最好的範例

【本報訊】周恩來總理十日在北京舉行歡迎宴會，招待幾內亞總理貝阿沃吉總理。幾內亞總理講話摘要如下：

貝阿沃吉總理說，我們來到中華人民共和國進行親善和友好訪問，昨天第一版刊登，……力和他們所採取的侵略手段有了戰術上的調整，人民力量要解放、要革命的潮流就是各國人民取得了許多歷史性的勝利。

他在談到中國的援助時說：「你們對幾內亞共和國、幾內亞民主黨的援助是一種具有利害關係的援助，不可能是別的。我們在下面就來加以解釋。你們援助的目的是在世界範圍內鞏固反帝鬥爭陣線，加速帝國主義和資本主義的崩潰。這種援助具有革命的性質，不可能是沒有利害關係的，更不可能是中立性的。它唯一的利害所在，我們要強調說，就是使受援國能夠有效地同帝國主義作鬥爭，贏得解放並進行本國的民主革命。這就是說，完全是爲了本國人民的利益，完全獨立自主，無需順從任何人，包括中華人民共和國。對我們來說，我們需要具有革命利害關係的援助。你們援助的最終目的……」

聯大結束中東局勢辯論
各國強烈責以色列侵略
指出「不戰不和」局面危險
大會通過阿富汗等國提案的決議草案，中國投了棄權票，指出草案沒有支持阿拉伯人民收復失地的正義鬥爭。

大會在八日下午以八十六票贊成、七票反對、三十一票棄權通過了阿富汗等二十一國提出的決議草案。

老撾愛國戰線代表團團長
西巴色前往萬象
蘇發努馮親王凱山等送行

【新華社北京一九七二年十二月十日電】據巴特寮電台十二月九日廣播，同萬象方面代表團舉行正式談判的老撾各愛國力量代表團團長，西巴色和副團長昭蘇萬納·馮薩、馮吟吉，在向老撾愛國戰線中央委員會主席蘇發努馮親王匯報了談判情況以後，已於十二月九日離開桑怒……

老撾軍民挺進龍鎭
攻克萬象軍兩陣地
萬象軍司令部對局勢十分擔憂

【路透社萬象十一日電】美方人士今天在這裏說，老撾人民解放軍在萬象東北部向萬象軍的龍鎭基地發動今年旱季中的第一次攻勢，攻克了兩個萬象軍陣地。

消息說，上星期六，在解放軍的猛烈進攻和砲轟下萬象軍撤出了龍鎭南五哩的兩個陣地。龍鎭在萬象東北方八十二哩。

龍鎭是萬象軍的後勤基地，也是美軍裝備和訓練泰國雇傭軍基地。

消息靈通人士說，與此同時，二十六名萬象陸軍軍官今天在這裏舉行會議，檢討萬象軍的軍事局勢。消息說，這裏的軍事司令部，十分擔憂，因爲從十一月到六月的旱季期間，老撾人民解放軍可能發動全面攻勢。

印仍拘巴人逾九萬
巴促世界輿論注意
指出印度虐俘是違背人道暴行
巴印宣布劃定查謨—喀什米爾控制線

中國雜技在魁北克
演出三場極受讚賞
魁北克市長接見　對演出表示高興
雜技團將赴多倫多市繼續友好訪問

【新華社魁北克一九七二年十二月十日電】中國瀋陽雜技團從十二月四日到九日在加拿大魁北克省首府魁北克市進行了訪問演出。十日上午，雜技團已經前往安大略省省府多倫多繼續進行友好訪問。

魁北克市是中國瀋陽雜技團在加拿大訪問演出的第三個城市。這是一座古老美麗的城市……

白相國率團到仰光
西德經濟團抵北京

日上月入口總數
比去年同期大增
【法新社東京十一日電】日本通產省今天宣佈，日本十一月份的入口總數爲二十二億二千六百八十八萬九千美元，比去年同期增加了百分之四十八，也比上月超過百分之二。

同時，日本十一月份的出口總數爲二十六億三千二百五十萬九千美元，比去年同期增加了百分之二十二點八。

汶萊發現宋碑
是景定五年之物距今七百餘年

【本報新加坡十日航訊】新加坡「南洋商報」今日登載專文，談及今年春天在汶萊發現宋代華文的古碑。這一石碑是南宋景定五年（公元一二六四年）的。在這一次發現之前，此一地區所見的華人遺物，最早的，僅存爲六甲的明代黃維弘夫婦的墓碑，那塊是公元一九三三年豎條的。

這篇專文說：今年春天在汶萊發現宋碑，得到汶萊博物館館長夏日富及其同僚的指點與協助，因爲他們老早就發現這一塊華文古碑，可是，因爲年代久遠，文字漫漶，無法辨明。這次，用中國傳統椎搨的方法，才把這塊碑石上文字顯露出來。

這塊碑石，上面刻著：

有宋泉州判
院蒲公之墓

景定甲子男應甲立。（按「應」字不夠清楚，是否「應」字，仍待研究）。

這塊碑石，高三十八又二分之一英寸，寬十六英寸，厚度上端四又二分之一英寸，下端四英寸。

這塊碑石發現後，新加坡大學中文系主任饒宗頤，爲了一篇文章，題爲「汶萊發見宋代華文墓碑的意義」。他說，「東南亞各處所見的華文古碑碣文物……惟汶萊此碑爲南宋之物，故其價値甚高。」

按：景定是宋理宗的年號，理宗名趙昀，即位於公元一二二五年，死於一二六四年，在位四十年中，一共有八個年號：寶慶、紹定、端平、嘉熙、淳祐、寶祐、開慶、景定。景定共有五年，甲子就是景定五年，時爲公元一二六四年。立碑者爲墓主的兒子，「男」字下之一字，彷彿是「應」字，名字就叫「應甲」。

又據指出，「泉州在宋代，屬福建路，泉州是重要的港口之一。阿拉伯商人居留泉州者相當多，華化的也不少，凡是名叫「Abu」什麼的，中文一律譯爲「蒲」姓。汶萊的這位墓主「蒲公」，多半也就是華化的阿拉伯人，而且信奉回教。」

汶萊發現的宋代墓文墓碑上的文字

海洋知識

海水與核原料

十五國外長十四國國防部長參加
北約部長會議的詳細經過
着重研究了蘇軍事力量不斷擴張的問題
新華社記者

北大西洋集團國家從十二月七日和八日在布魯塞爾舉行冬季部長理事會。參加這次會議的有這個集團的十五國外交部長和十四國國防部長。由於法國在一九六六年退出了北大西洋集團的軍事機構，法國國防部長未出席這次會議。

據西方通訊社報道，這次會議主要討論了北大西洋集團對於籌備中的歐洲安全和合作會議，以及中歐共同均衡裁減軍事力量會議這兩個會議的「戰略」，同時還着重研究了「蘇聯軍事力量不斷增強和擴張」的問題。

蘇囚犯絕食提抗議
最近一名青年詩人在獄中被折磨致死
參加絕食者有民族主義及宗教界人士
集中營裏非人道待遇

【時事社倫敦十一日電】據「每日電訊報」今日援引莫斯科的消息報道說，蘇聯政治犯六人爲追悼在監獄內死亡的青年詩人及抗議監獄及強制勞動收容所的非人道待遇起見，自本月五日起至聯合國人權宣言二十四周年的十日爲止，在監獄內絕食六天。據報道，舉行絕食的是關在莫斯科東部莫爾達維亞地方波特馬監獄內的政治犯。死亡的青年詩人名叫加連斯科夫，現年三十三歲，他以從事反蘇宣傳的罪名，被判處徒刑七年，本月初因病死亡，所以六名政治犯決定絕食抗議。

花都垃圾如山積
出動軍隊去清理

國際瞬爪

曼谷一名美旅客
公寓內強姦女僕

蘇聯代表在歐安會上敗陣
縱橫談

新興工業城市——漳州
廣州通訊
太子河

新興工業城市——漳州

閩南古城漳州，位於九龍江畔漳州平原上。建城至今已有千餘年的歷史。解放後，勤勞的漳州人民，經過二十多年的艱苦奮鬥，已把漳州建設成為新興的工業城市，使古城煥發出了青春。

剛解放時，漳州已經破敗不堪，市政失修，每逢大雨，山洪暴發，九龍江洪水泛濫成災，漳州就成為水城。那時全市只有一家小電廠和幾家手工業作坊。農業連年遭害，連年歉收。加上物價飛漲，土匪搶劫，疫病流行，沿街討飯者不計其數。許多人被迫離鄉背井，遠渡重洋，到海外謀生。解放後，作了主人的漳州人民，在黨的社會主義建設總路線的光輝照耀下，大力發展工業生產和進行城市建設。現在漳州已經有機械、電力、建築材料、化工、紡織、食品、輕工、電子等各種工業。一九五八年以來，在漳州市郊一片荒涼的丘陵地上，建起了一座座嶄新的工廠。這裏有新型自動化的漳州糖廠，這個糖廠有日榨兩千噸甘蔗的製糖車間和可供火車直接開到工廠的鐵路線，有從糖廠通向甘蔗產區的輕便鐵路線和與漳州至福州、至廈門的公路線相聯接的公路。漳州還有罐頭廠、麻紡廠、龍溪機器廠、農械廠、軸承廠等一些新型廠，還有大批人民公社和街道辦的小型工廠。目前，漳州不但能夠生產多種機床、發電機、柴油機、電焊機、化肥、水泥，還能生產汽車、拖拉機、多晶硅、高頻感應電爐、電子管、合成薄荷腦、人造金剛石等許多產品。有二十多種產品還遠銷國外。去年工業產值比解放前增長二十四倍。漳州市工人總數比解放前增長了十倍。已經由解放前一個消費城鎮，變成新興的工業城市。

一九五八年人民公社化以來，廣大社員在九龍江上游造林，興修水庫、沿江兩岸建起了高大的防洪堤，馴服了九龍江水。同時進行了大規模的農田水利建設，開山造田，移山填河，擴大耕地面積二萬六千多畝。建立了天寶電力排灌工程，瑞京排澇站和許多中小型電灌站、水庫等水利工程，使郊區百分之九十以上的稻田實現了灌溉自流化。農業生產連續十年獲得了豐收，去年糧食總產量比解放前增產二倍多。林、牧、副、漁業也有了很大發展，社員生活逐步得到改善。

漳州的交通事業，也得到迅速發展。去年又建成了橫跨九龍江的漳州大橋。現在漳州的公路通向郊區各個公社和龍溪地區各個縣，以及福州、廈門、汕頭、龍岩等地。汽車運輸量比解放初期增長十倍多。鐵路有漳郭支線與鷹廈鐵路相銜接，九龍江上還有舟楫來往。

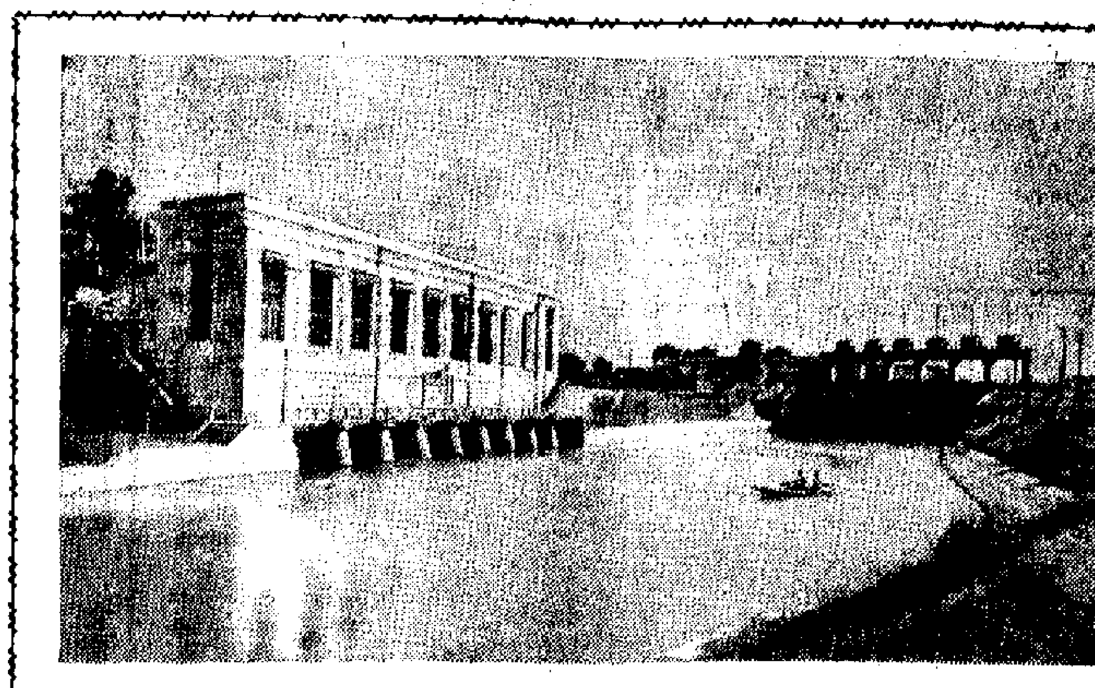
隨着工農業生產和交通事業的迅速發展，漳州人民的物質生活和文化生活也有很大提高。去年這個城市的商品零售額就比解放前增長三十多倍，今年前八個月的商品零售額又比去年同期增長百分之九。

全市有中小學一百四十所，比解放前增長四倍多。全市有醫療衛生機構一百一十六個，工人享受免費醫療。農村生產大隊也建立了合作醫療制度。

現在的漳州以它新的面貌出現在人們面前：過去雜草叢生的西湖池畔，已建起新樓成羣的華僑新村；在芝山山麓，已蓋起幢幢新樓；原來馬坪以北的荒野，現在已闢成新的街道，路旁有劇場、商店、旅社、銀行和醫院等新建的樓房。

在綠樹成蔭，寬整潔的柏油路和水泥路上，我國自造的公共汽車和漳州造的芝山牌汽車，在日夜奔馳。

・鍾欣・



福建漳州市郊區天寶電力排灌站。

太子河下採出了煤

郝殿梅

[illegible]

……採煤隊。他們開進河下煤田以後，由於採取了有效的防水措施，沒有發生漏水問題。但是，頂板管理卻是一個大問題。當掌子開進到四十米以後，採空區的頂板還是放不下來，給生產帶來了困難。為了摸清頂板變化規律，史學賢帶領一個小組，一次又一次地深入現場調查，經過努力，總結出「田」字型木垛頂板管理方法，有效地控制了頂板，做到了安全生產。

在開採過程中，煤礦各級領導除了對礦工們進行防災知識教育外，還在井下安裝了防水閘門；在河岸上打探木樁，設立了觀察站，保證了河下採煤安全生產。

本溪煤礦河下採煤隊的礦工們，逐步掌握了開採河下煤田的客觀規律。四年來，他們從太子河下開採出一百二十多萬噸優質煤炭。今年以來，這裏的革命生產形勢越來越好，在提前十天完成上半年煤炭生產計劃的基礎上，又提前完成了第三季度生產任務。

新人新事

安全行駛七十萬里

——記景德鎮汽車站駕駛員劉瑞德的事迹

在江西省景德鎮交通部門，人們傳頌着來往於城鄉之間的長途汽車客車駕駛員劉瑞德同志熱心為人民服務的事迹。

劉瑞德同志開車十七年，安全行駛七十多萬公里，被稱為「安全標兵」。他在工作中，處處替羣衆着想，被譽為「人民羣衆的貼心人」。

努力方便羣衆

汽車按站停車，這原是行車的規則。但是，劉瑞德駕駛的客車，卻經常在一些車站以外的途中臨時停車，讓那些沿途農村年老體弱的社員和有特殊情況的乘客就近上下車。老劉這種方便羣衆的做法，是從這樣一件事情上引起的。有一次，汽車在一個站停下，一位老大娘猶豫了一會兒，才下了車。老劉看到這種情景，知道老大娘一定有什麼疑難，便去詢問，原來老大娘的家在兩站之間，無論在那一站下車都要走幾里路才能到家。老劉心想，汽車到站停車雖然是制度規定，但這位老大娘年歲大，還是應該照顧。於是老劉又攙扶老大娘上了車，把她送到她家附近。

這件事，引起了老劉的深思。他想：行車的規章制度，應該方便人民羣衆，我們是人民的汽車司機，應該想人民羣衆之所想，急人民羣衆之所急。從此，他除了按常規到站停車外，還根據具體情況，讓老弱病殘的旅客就近上下車。這樣增加了汽車的停車次數，不僅會提高油耗，還耽誤時間。為了解決這個問題，老劉想方設法從其他方面降低油耗，抓緊行車時間。經過不斷努力，老劉駕駛的客車，不僅準點到站，還成了全汽車站節油標兵。

時刻為人民服務

老劉這種不怕自己麻煩，全心全意為人民服務的精神，得到黨支部的積極支持。全體駕駛員也以他為榜樣，熱情地為羣衆服務。

「劉瑞德同志真是人民羣衆的勤務員。」這是外地許多汽車站的職工對劉瑞德同志的讚語。確實，老劉的汽車一到終點站，他不是扶老攜幼，照顧旅客下車，就是幫助車站維持秩序，打掃衛生……。看到他那種認真負責，熱情忙碌的樣子，人們還以為他是車站的服務員呢！

在波陽縣汽車站，發生過這樣一件事：夜深了，汽車站的調度室裏，突然響起一陣電話鈴聲，調度員拿起話筒，電話裏傳來了對方焦急的聲音：「我是屯田公社，我們這裏有一位女社員患了急病，需要馬上送縣醫院搶救，因醫院救護車已外出，請你們幫忙派一輛客車……。」搶救社員同志的生命，一刻也不能遲疑。劉瑞德同志不顧一天的疲勞，二話沒說，開上汽車向屯田公社駛去。當他把病人送到縣醫院時，已經是深夜二點多鐘了。第二天清早，他照常出車，駕駛着滿載旅客的汽車，迎着朝霞，愉快地奔馳在寬闊的公路上。

・章錦文・

各地通訊

西江天險變通途

黃振才

最近，我從貴縣港坐輪船返回廣西梧州市。在輪船的甲板上，我熱情地觀看着我小時曾經游過的西江，看到昔日礁石林立，巨浪翻滾的一個個險灘，現在都變成了暢通無阻的寬闊航道，一艘艘輪船、機帆船、客貨船在穿梭往來，一列列滿載物資的船隊，從眼前疾馳而過，好一派繁忙的運輸景象。

我們乘坐的輪船正在乘風破浪地前進。汽笛一聲長鳴，我朝前方看去，兩座大山像剛拉開的兩扇門，把我們的輪船迎了進去。啊！我認出來了，這就是過去西江八大灘之一的大王灘。過去此處急流礁石多，加上長年流沙淤積，經常有船隻沉沒於此；土匪也在這灘設立關卡，搶劫過往船隻貨物，謀財害命，船民叫這灘是「老虎口」、「鬼門關」。現在，船隻穿梭而過，昔日的險灘變成了寬闊的航道。

輪船順着蜿蜒的西江，通過了桂平港，到達了江口站。這時，晚霞的輝映，航道碧波蕩漾，西江顯得更加秀麗壯觀。我站在欄杆旁向前方眺望，從河中的兩個大卵石洲，我認出了這就是過去西江最大的長達二公里多的險灘——鯽魚灘。過去以卵石洲為界，現在鯽魚灘完全變樣了，輪船和船隊正在寬闊的航道上行駛。船員們對我說，國家為了根治這個險灘，投資一百多萬元。梧州航道工程區的廣大工人、幹部和技術人員，深入險灘調查研究，自己設計，自己施工，戰嚴寒、鬥激流，克服了重重困難，在左支航道上築起了三公里多長的草土圍堰，把河中的礁石和卵石全部圍住，堰內抽乾水四十一萬立方米，炸除礁石十五萬五千多立方米，把原來彎度半徑僅二百米的險要航道，開闢成現在的寬闊直道。這個工程從一九六九年冬開始，僅用三個多月的時間就完成了。從根本上改變了這個險灘的面貌。

經過了一天一夜的航行，輪船駛入了昔日的發瘋洲灘。解放前船隻航行到灘頭，旅客們就要上岸沿旁山小路步行三公里，待船隻從滿河的礁石縫中頂着惡浪與險地行駛到灘尾時，旅客才能上船。現在，這個三公里長的險灘，星羅棋布的礁石不見了，展現在眼前的是一條寬闊的航道。船員們說，那是一九六〇年冬，西江航道工人在這裏與惡浪展開了搏鬥，炸除礁石一萬三千多立方米，並截角取直，使這裏成為機帆航道。旅客們乘船再不用上岸行走了。

夜幕降臨，河面上紅色和白色的航標燈閃閃發光，把整條航道點綴得更加壯麗。輪船正沿着航標燈的指引前進。回想起過去的西江航道，不但沒有航標，而且入夜就沒有船隻敢航行了。現在，盞盞銀燈盪漾江中，西江黑夜運輸忙的景象，我不禁好奇地向船員們打聽。他們告訴我，這些航標燈是航道工人自力更生設計製造的，是電氣化、自動化的，白天自動關閉，晚上自動發光。現在西江航道全線都安上了這種航標燈，僅梧州至貴縣的航道上就有八百多座，從而結束了西江不能夜航的歷史。

繁榮的梧州港口已出現在眼前了。在碼頭上，皮帶運輸機正在飛快地轉動，一座座吊車揮舞着巨大的鐵臂，正在緊張地給遠洋輪和內河輪船裝卸貨物，汽車穿梭往來，一片繁忙景象。據了解，隨着西江航道的巨大變化，梧州港的客、貨運量和船舶的周轉率比過去提高了幾十倍，港口的裝卸量比解放前提高了四十倍以上。

輪船靠港了，我踏上了久別的家鄉，還戀戀不捨地回頭觀看着繁忙的西江。真是：紅日照西江，天險變通途，千輪萬帆過，晝夜運輸忙。

各地工交戰線紛傳喜訊

吉林鋼鐵焦炭增產 超額完成全年生產

山東濰坊柴油機廠和安徽造紙廠亦報捷

【本報訊】我國各地工交戰線提前完成今年生產計劃的捷報陸續傳來。綜合新華社報道：

吉林 省冶金工業戰線職工認真貫徹執行黨的社會主義建設總路線，加快生產建設步伐，到十一月底，已經提前超額完成鋼、生鐵、鐵礦石、焦炭、鐵合金、鋼材等產品的全年生產計劃。其他一些有色金屬的生產也比去年有較大幅度的增長。產品質量提高，成本和原材料消耗下降，各項經濟指標都完成得比較好。

吉林化肥廠已經提前三十六天完成今年的化肥生產計劃。

齊齊哈爾 鐵路局五九四五機車組認真貫徹執行黨的社會主義建設總路線，連續五年安全行車二十四萬公里，為國家超軸多拉一萬三千多噸貨物，節省煤炭一千六百多噸，成為齊齊哈爾鐵路局堅持優質、高效率、低消耗，全面完成國家計劃的先進單位。五九四五機車組行駛在大興安嶺上，擔負着扎蘭屯到免渡河之間貨物列車的運輸任務。這裏，天氣寒冷，坡高拔陡，是我國鐵路比較困難的運行區段。

山東 省濰坊柴油機廠已提前一個月超額完成今年的生產計劃。與去年同期比較，總產值增長百分之十三點八六，全員勞動生產率提高百分之五點五，利潤增長百分之八點四，成本降低百分之五點三二，原材料消耗不斷下降，產品質量不斷提高。

安徽 省淮南造紙廠已經提前三十四天完成全年國家生產計劃，各種機製紙的質量不斷提高，成本降低，上繳利潤也提前三個月完成計劃。

湖南 株洲鑄鐵管廠職工，依靠羣衆，發揚「自力更生」、「艱苦奮鬥」的革命精神，大搞技術革新，推動了增產節約運動不斷向前發展。今年，這個廠提前一個季度超額完成了全年國家計劃，工業產值和鑄鐵管產量分別超過國家計劃百分之十一點七和百分之三十五點九，勞動生產率提高，利潤增加，成本下降，質量也不斷提高。

孫曉風副部長昨設宴 歡迎朝鮮科技代表團

【據新華社北京一九七二年十二月十一日電】燃料化學工業部副部長孫曉風今天晚上舉行宴會，熱烈歡迎朝鮮民主主義人民共和國化學工業省副相元東球和由他率領的朝鮮科學技術合作代表團全體成員。

對外經濟聯絡部部長方毅，有關方面負責人張鵲之、陸離劍、田人杰、張劍飛、高志、張岐等，出席宴會作陪。

兩廣黃麻紅麻豐收

肇慶佛山和潮陽等地用麻已能自給 廣西黃、紅麻收購量增三成多

【新華社廣州一九七二年十二月十一日電】我國主要產麻區之一的廣東省今年黃麻和紅麻獲得豐收，目前已經超額百分之十四完成了國家對黃、紅麻的收購任務。

廣東省各地農村今年認真貫徹執行「以糧為綱，全面發展」的方針，在抓好糧食生產的同時，積極發展黃麻和紅麻生產。今年，全省黃、紅麻種植面積比去年擴大，單產和總產都超過歷史最高水平。主要產麻區的化州、吳川、湛安和揭陽等縣，麻類作物都獲得大幅度增產。歷來用麻靠國家供應的肇慶、佛山地區和潮陽、高州、台山、惠來等縣，今年除實現用麻自給外，還為國家提供了一批商品麻。

為了促進黃、紅麻生產的發展，廣東各地商業部門的職工，深入產麻區，幫助社、隊發展黃、紅麻的生產。主要產麻區的化州縣土產公司，派出二百多名職工到農村去，幫助社、隊搞好黃、紅麻的生產。在播種季節，廣東省商業部門根據各地的實際需要，主動調劑了六十八萬多斤麻種支援缺種社、隊。各地土產公司和商業站還及時供應農藥，幫助社、隊撲滅蟲害，確保今年麻類作物的豐收。

【據新華社南寧一九七二年十二月十一日電】廣西壯族自治區今年黃麻和紅麻獲得豐收，平均畝產量比去年提高，總產量有較大幅度的增長。全區黃、紅麻的收購量比去年同期增加百分之三十二。主要產區的玉林地區已提前超額完成全年國家收購計劃，麻的質量比往年好。

今年全區又擴大了十萬畝紅、黃麻的種植面積。平南縣今年戰勝了乾旱和低溫陰雨，奪得了五萬七千多畝黃麻的大面積豐收，全縣向國家交售的黃麻比去年增加百分之六十以上。合浦、博白、陸川、桂平等縣的黃麻也都有較大幅度的增產。

自治區今年還十分重視做好黃、紅麻的留種工作。全區採用紅麻插梢留種的方法，使麻種留得比往年多，質量比往年好。國家收購麻種進度比往年加快。

【據新華社濟南一九七二年十二月十一日電】山東省德州地區今年蓖麻獲得豐收，總產量達到二千多萬斤，比去年增長百分之卅三。截止十一月底，國家已收購蓖麻籽一千三百五十萬斤，比去年同期增長百分之十八。

蓖麻是一種易種易收的作物，它不佔用良田，投資少，收益大，綜合利用價值高，用途廣。

蓖麻生產的發展，促進了蓖麻蠶的生產。今年全區養蓖麻蠶八萬合（每合一萬頭），產蓖麻蠶繭三十多萬斤，比去年增長百分之三十左右，收購總額三百萬斤，共為集體和社員增加收入一千一百二十四萬元。

廣州通訊

廣州十里長堤漫步

岳寧山

廣州珠江河畔的長堤濱江大道，是廣州市較長的馬路之一，它西起黃沙六二三路，東止大沙頭客運站，全長近十里。在陽光燦爛的早晨，我們走在十里長堤上，看到一幅社會主義城市的絢麗風光。

在這裏，各種車輛川流不息；珠江河面上，輪船破浪前進，扁舟來往如梭；雄偉的海珠橋、人民橋，如兩條長虹，飛架南北；巍峨的建築羣，臨江矗立，格外顯目。……人們迎着朝陽，從這條大道上走向自己的工作崗位，他們是那樣的興奮和愉快。

長堤的建設成就是巨大的。解放後，黨和人民政府沿長堤大街蓋起了許多高樓大厦，辦起了學校、醫院，開設了郵局、旅店、賓館、各種商店和文化娛樂場所，建起了規模宏大的客運站，鋪修平整了道路，砌起了沿江兩岸的防波堤，保持了河岸和水深，擴闊了五、六米寬的人行道，並種上了綠樹，安置了石椅，裝設了白色鐵欄杆，修築了別具風格的觀江亭台，從而使長堤面貌為之一新。

今天的十里長堤，到處都顯現出它的市面的繁華。長堤西段的人民百貨商店，如今是廣州市最大的百貨商店之一，每天接待顧客六萬多人，節日和假日增至十二萬人。在七千多平方米的售貨場上，擺滿了一萬六千多種日用工業品，其中有北京的呢絨，上海的輕工業品，西藏的毛毯，[illegible]，江西的瓷器以及[illegible]等等。

面對琳琅滿目、五彩繽紛的國產百貨，不禁使我們想起這間商店的過去。解放前，這裏叫「大新公司」，出售的商品，幾乎都是外國貨，諸如美國的玻璃絲襪，法國的香水和化妝品，日本的紡織品，德國的五金工具，英國的呢絨等等，甚至連鈕扣、草紙、火柴、燈泡、熱水瓶都是舶來品。想到這裏，我們真為祖國各地社會主義建設所取得的偉大成就感到歡欣鼓舞。

從人民百貨商店出來，我們訪問了位於長堤中段的「人民大厦」。「人民大厦」解放前叫「愛羣大酒店」，是一個藏垢納污的場所，「麻雀」牌之聲，鴉片煙之氣味，充滿着整座大樓。解放後，這裏成為勞動人民的旅店。在毛主席革命路線指引下，大廈的服務人員全心全意為旅客服務，為人民羣衆做了許多有益的工作。他們經常主動為少數民族、嬰兒、病人特做飯菜，為廣大旅客洗補衣服，為海外華僑尋找親友，陪送有病的旅客去就醫等等。

[illegible]反動派視為「賤民」的水上居民。他們是社會的最低層，受盡壓迫凌辱，沒有到陸上定居的自由，沒有讀書、就業、醫病的自由，不准與陸上人民通婚，甚至老死了也不准埋葬在陸上。過去，漁霸、官僚、土匪還對他們進行種種敲詐勒索，生活十分悲慘。解放後，水上居民和全國勞動人民一樣，得到黨和人民政府的關懷，政治上經濟上都翻了身，許多人參加了政府工作，有的還成了各級革命委員會的領導成員。人民政府還為他們建起了十五個居民新村，絕大部分水上居民都遷到陸上，住上了新的樓房。我們在長堤東段，隔河遙望，就看見濱江路上掩映在綠樹叢中的六十多幢二至六層樓房的居民新村。

順着滾滾東去的珠江，我們穿過長堤濱江道的街心花園，來到了大沙頭。這裏樹木蒼翠，濃蔭夾道，新建的旅店、飯館、職工宿舍、辦公大樓一幢接一幢。馬路上各種車輛和行人絡繹不絕，寬闊的河面停泊着一艘艘新型的客輪、貨輪，[illegible]

[illegible]廣州客運站規模宏大，設備齊全，有售票房、小件行李寄放處、物資托運處、文化室、小賣部等等。寬敞明亮的候船廳，可容納二千五百人，每天可以接送一萬多名旅客。

夜幕降臨，繁星滿天。當我們回到堤岸時，長堤的海珠廣場上，已是萬家燈火，光亮奪目的「小太陽」燈，鮮紅的[illegible]，把宏偉的中國出口商品陳列館大樓，高達二十七層的廣州賓館，熱鬧的華僑大厦，綠樹叢蔭的海珠廣場，裝點得更加[illegible]。看到這光輝的情景，我們怎能忘記：在國民黨反動派統治時期，這裏是一片荒涼的廢墟，晚上燈如鬼火，陰森可怖。在十里長堤的西濠口一小段，煙館、賭場、妓院布滿街旁，整個大街[illegible]狹窄馬路，坎坷不平，交通事故不斷。江岸邊滿目是破爛的碼頭、船台、[illegible]，岸上[illegible]許多托缽乞兒、流氓阿飛、扒手老千横行其間，[illegible]。特別在黑夜降臨下，土匪盜賊謀財害命，流氓地痞為非作歹，[illegible]強拉行人當「豬仔兵」，那種情景真是令人憤慨。如今，這一切都像滔滔東流的珠江水，永不復返了。在毛主席和中國共產黨的英明領導下，十里長堤將會建設得更美麗，社會主義祖國南大門廣州，將變得更加壯麗。

瀋陽市三孤兒

・新英・

東北瀋陽市的三個孤兒，在國家給予補助金和鄰居們的照顧、愛護之下，過着愉快的生活。

最近，一位中年婦女帶着三個孩子，在百貨公司買東西，許多人都把他們當作是一家人。事實上，那個女孩和兩個男孩都是孤兒，那個婦女是街坊組織的負責人。她是給孩子們拿了國家的補助金來買東西。

這三個孩子，女孩子十五歲，她的兩個兄弟，一個十一歲，一個七歲。他們的父親是個退休工人，他在解放前給地主、資本家幹了好幾年活，一九六八年死了；過了一年，他們的母親也死了。

當時，街坊組織立刻召開會議，討論了這件事，所有參加者一致認為，照顧無親無靠的孤兒是他們的責任。街坊們說：「他們是革命事業的接班人，」

街坊組織的領導幹部、教師和同學們，經常來探訪孤兒們，使孤兒們感到溫暖。他們說：「我們都是一家人。你們什麼時候有困難，就告訴我們。在黨和毛主席的關懷下，你什麼事情都不必擔憂。你們繼續在學校裏讀書就是了。」同學們也常到他們的家裏來，在晚上陪伴他們。

兩個較大的孩子上了學，最小的弟弟進了幼兒園。一個街坊鄰居替他們煮飯，照顧他們像自己的骨肉一樣。

一位工人每天晚上來幫他們溫課，教育他們需要什麼。他在兒童節還送禮物給他們，鼓勵他們遵照毛主席的教導，努力學習。

當這個女孩年紀長大了些，她感到他們三姊弟給街坊鄰居帶來不少麻煩，她想離開學校，找尋工作來扶養兩個弟弟。但是街坊幹部並不同意，對她說：「你還是很年輕，應該讓你成為一個具有社會主義覺悟和有文化的工人。現在正是你學習的時候，這樣你才能在將來更好地為人民服務。」

新光・普慶・南華・南洋・珠江・銀都

蔡氏 醫藥
針灸配合藥物 運用 整體 療法 療效益彰
地址：旺角彌敦道五八〇號F三樓

分類廣告

本刊廣告部電話 七二六九八〇

匪徒向公共場所下手 飯館食客也難免被劫
昨晨出事的酒樓飯館共達三間 旺角文華戲院第四次遭受劫掠

【本報訊】在昨天發生的劫案案中，匪徒凌晨三時至上午十一時許的八個鐘頭內，就達八宗之多。而匪徒打劫的對象，似有逐漸趨向於公共場所之勢，例如昨天就有三家飲食店和一家戲院被劫掠。

㊀昨晨三時，有三個手持利刀的匪徒，闖進通宵營業的尖沙咀金巴利道七十五號地下杜三珍上海食館，挾着二十多名食客及夥計，劫去約八千多元，臨走時還把三具電話的電線割斷。

劫案發生時，食館內有十多名食客，七名樓面夥計，六名廚房職工。三個劫匪均年約二十歲左右，入店後拔出鋒利器刀，聲言打劫，呼喝各人不許亂動。一匪走到櫃台，用刀架在收銀員頸上，奪去收銀機內三千多元，又取去「水箱」內夥計小賬三百多元。接着，匪徒以刀架在一名肥胖的食客頸上，呼喝其餘各人脫下手錶和取出身上財物。三匪得手後，割斷全部電話的電線，出門後召的士逃去。

㊁昨晨二時，六個劫賊攜備電鑽，進入紅磡蕪湖街金菊園大飯店，綑綁十一人，掠去一千八百餘元。

當時，舖內正開夜工裝修，六名劫賊進舖後，將兩名裝修工人、七名夥計綑綁，隨以電鑽鑽開夾萬，但鑽了多時也弄不開，於是威迫姓孫的「部長」拿出夾萬匙，對方表示鎖匙在經理處。賊人無計可施，只好奪去收銀機內三四百元，並搜去各人身上的現款、手錶等。

據說，被綑綁的夥計中，有兩人向匪徒多望了一眼，竟遭擊穿頭部。

㊂凌晨一時許，三個蒙面賊進入九龍欽州街八十號金滿樓酒家，手持利器恐嚇各人，並將他們綑綁，然後進行搜掠。

賊去後，夥計掙脫綑綁，報警。

金滿樓每晚午夜收市。昨晨上述時間，酒樓內有兩三名夥計，三個蒙面賊突然出現樓內，……掠去約三千元。

㊃旺角砵蘭街文華戲院，昨晨三時許第四次被打劫，損失款項六千餘元。

三個匪徒從隔鄰地盤的棚架爬上戲院三樓，撬開樓梯的窗門入內，先把看更人黎成綑綁，繼而又以鐵線綑住睡於大堂的八名職工，並把他們推入電影房內。匪徒隨將寫字樓的夾萬搬出大堂，用鐵筆、鐵鎚弄開，掠得上述款項。數名職工被綑綁時，曾與匪徒發生糾纏，因而受傷。

倒斃彩虹邨白雪樓內 夜校女生慘遭害死
警方在樓下垃圾桶中找到童軍刀

【本報訊】昨晚九時許，九龍彩虹邨白雪樓發生一宗命案，一名年約十七歲的女子負傷倒在二樓二〇七號門前，於送醫院途中斃命。

據說，死者是由白雪樓的中門負傷走上二樓的，在二樓的樓梯上留下她的一個血手印，當時她邊走邊叫救命，二樓二〇八號室的住客聞聲出視，她叫人打九九九報警，就已不能言語，暈倒地上。

這個女子穿黑色波恤，黑褲，手上還攜有簿薄、鉛筆。據說是彩虹邨一家英文夜中學的學生，作業簿上有一個「陸」字，可能是死者的姓氏。

事後，警方在走廊發現血迹斑斑，又在地下一一九號管理室後的垃圾桶內發現一柄童軍刀和刀袋，是否與此案有關，警方仍在調查中。

三間被毀 狼狗中毒 藥行老闆損失巨欵
海運大廈商場內兩匪劫存款人

㊄長沙灣道一八一號信興公司，昨晨遭四個蒙面賊劫掠，老闆夫婦被綁及塞口，一頭狼狗中毒。劫匪搗毀夾萬，奪去金飾、現款共值四萬多元。

該公司一邊經營藥品，一邊爲找換店，老闆姓陳，與妻子住在閣仔。

昨晨三時，老闆聽到樓梯有腳步聲，正擬起床察看，即被電筒強光射着雙眼，並來……

……開對方大喝「邪親有命！」接着，他看到有四個蒙面賊站在面前。

四匪把老闆夫婦綑綁及以布塞口，搜掠金飾、現款約值一萬多元，之後，再落地下舖面，搗毀夾萬，又取去三萬多元。

事後調查，匪徒是從後座搗毀三道鐵閘入店的；一頭狼狗陷於半昏迷狀態，懷疑是吃了匪徒的毒藥。

㊅尖沙咀金巴利道……十二號二樓吉利貿易公司的劫案較爲嚴重，一名看更及一名婦人遭匪徒斬傷，傷勢頗重。

昨晨十時四十分，兩個帆型打扮的青年，一持長約十吋的尖刀，一持玻璃樽，按鈴賺門入屋後，與女事主發生糾纏。匪徒以刀、瓶又刺又擊，女事主及看更鮮血披面，倒在血泊中。匪徒搜掠後逃去。

看更人新伯，六十歲，重傷頭部；婦人李……達德，五十歲，手部被斬傷。兩人後被送往醫院留醫。

㊆上午十一時十分，尖沙咀海運大廈地下商場，兩名職員爲兩個持刀匪徒攔截，被劫去內有現款三萬五千元的公事包。兩事主是林海文（二十四歲）和嚴照佳（二十九歲），兩人是舖主之囑，攜帶上述款項前往存入海運大廈的某銀行的。

㊇住在希爾頓酒店〔三三×號房的一對英國夫婦遊客，昨晨零時四十分從外返來時，看見房內物件凌亂，經檢查後，發覺失去一批珠寶首飾及一具相機，共值四萬七千元。

又訊：昨日下午四時，一名飛仔行劫荃灣聖十字徑村五十×號……

警方再拘四蔣特
連同日前被捕的共十二人

【本報訊】警方續又拘捕了四名蔣幫特務，連同日前被拘捕的，共十二人。據稱他們被關在摩星嶺集中營。

警方發言人昨晨說：調查仍在進行中，由於考慮到繼續搜捕的方便，在現階段未能透露詳情。

據「南華早報」稱，被捕的十二人，有些已在香港居住多年，而大部分則在最近不足一年內從台灣來港的。被拘捕的四人，是在上星期五晚及星期日分別在港九數處被捕的。

力仍在調查中。

中國……什麼是舊的，什麼是新的？
美國學者 朱迪思·伍達德

【本報特譯】

編者按：最近出版的港大學生刊物「學苑」第十八期，刊登了美國關心亞洲問題學者委員會成員朱迪思·伍達德的一篇訪華觀感，題爲「中國……什麼是舊的，什麼是新的？」她曾到中國訪問一個月。

她在華盛頓長大，現在居住在加州。她和她的丈夫一九六九至七〇年曾在台灣住過，一九七〇至七一年則在香港居住。這篇文章是她爲「學苑」而寫的。

一些預想變成驚訝

關心亞洲問題學者委員會的十五名美籍會員，最近幸運地應邀訪問中國。我們的中國朋友稱這個由反對美國干涉印支及亞洲其他地區的學者組成的委員會，叫做「進步組織」。我們這次旅行主要的目的是促進中國和美國人民的友誼，同時，也可以學到很多東西，因爲我們大部分人都會講中國話，並且曾經研究過現代的中國。

對於我們在中華人民共和國將會看到什麼，大家都有一些預想。譬如，我就預期會發現中國經過二十二年的社會主義制度後，古老的文化已被拋棄，但令我驚訝的是，我發現傳統中的中國很多仍然保留在新中國裏，而且是一個很有中國味道的社會主義國家，所以，它和任何其他的社會主義國家都有很大的不同之處。

家庭仍然十分重要

很多美國人曾經聽說過共產主義的制度已推毀了家庭。事實上，在中國，家庭仍然十分重要，雖然擴大了的社會已代替了很多過去家庭所要擔當的職責。譬如，帶養孩子的工作，現在就由托兒所、幼兒園及鄉村人民公社的學校或城市街坊所分擔。孩子的父母及祖父母已不再教導他們把家庭放在一切之上。但是，老人家仍然和他們已婚的兒子或女兒及他們的家庭同住，三代人就將他們的入息滙在一起，以提高家庭的購買力。我們訪問過很多家庭，他們用這個合併資金的方法能購買傢俬、幾部單車和收音機。如果住宅太小，無法使老人家與已婚的子女同住，則他們大都住在附近。如在上海，我們訪問一些工人住宅，一位老婦邀請我們去她的家，後來又帶我們去探訪住得很近的她的兒子和媳婦。

丈夫和妻子的關係

丈夫和妻子的關係當然已發生了巨大的變化。自一九四九年以來，婦女的經濟和政治地位都得到迅速的改善，現在已差不多和男子平等了。因此，大多數的妻子都不必倚賴她們的丈夫——大多數婦女有她們自己的職業、收入，以及在人民共和國內各方面都趨向男女平等，但我們仍發現很多舊社會的殘餘。我們每到一處，就問男子是否在家分擔家務，有時我們獲告知說是，但大部分仍然由婦女做家務，看顧孩子和所有的烹飪、縫衣、洗衣。由於沒有節省勞力的機器如洗衣機、電爐或煤氣爐，這是一種辛苦而費時的工作。因此，過去中國的婦女在家務上所擔當的角色改善職務，並且明顯地不大關切夫婦間的愛情和性生活。當我們問他們是否不快活，或者是否歡喜和他們的丈夫或妻子在一起，他們時常說：「噢，我不在乎。我們中國人相信持續的愛情，並不需要兩人同在一處地方。」在台灣或香港，他們通常會加上一句：「此外，我們需要額外的金錢。」而在中國，他們卻說：「此外，國家的利益比個人的利益重要得多。如果我需要到其他地方，而我丈夫（或妻子）需要留在這裏，我們會毫不遺憾地分開。」在社會主義制度以前，中國對於丈夫與妻子斷守在一起的原則是很少改變的。

年輕人自己選對象

在新中國並沒有很大的改變，雖然婦女現在還在家庭以外擔當畢日的工作。

在新中國，選擇婚姻對象已不再由父母安排了。如今，年輕人必需自己選擇他們的配偶。一旦婚後，在中華人民共和國內的夫婦關係卻令人驚訝地與我在台灣和香港所觀察到的統傳華人社會相同。在所有這些地方，我認識互相分隔很長時間的夫婦——幾個月或幾年——爲了種種便利或……

有關性方面的情況

自然，對於一個外國人在訪問另一個民族時想獲知有關性方面的情況，這是一件困難的事，但你可以從各種的暗示中拼湊一個小心的圖畫。在中華人民共和國，年輕人相當遲婚，通常是二十二歲至三十歲，他們似乎很少或沒有婚前的約會或性行爲。他們通常參與集體工作、娛樂或學習，一對情侶並不化太多的時間單獨相處。我們在中國詢問有關婚前性行爲的問題，如：「一個未婚的女子可以得到避孕丸嗎？」答案是可怕的「當然不可以！」甚至醫生也這樣。在中國，婚前的情形很像台灣，在那裏，我認識很多二十歲左右的青年男女，未婚，除了集體或上課外，幾乎與異性沒有接觸，同時也沒有約會或任何這一類的東西。這是在新中國仍然保留下來的中國文化的另一個方面。

（上·明天續完）

天文同潮水

和緩東風，稍後轉吹清新至強勁北風，初時有幾陣雨，密雲，午間有間歇陽光。預料氣溫稍後轉涼。最高氣溫約二十度。

凌晨零時零八分，下午三時八分（高潮）；上午七時四十六分，下午六時卅五分（低潮）。

昨天紀錄

最高　廿三點一度
最低　廿點一度
陽光　零點二小時
雨量　微量

油麻地小輪公司昨天招待記者試坐的「水上小巴」

明年將有「水上小巴」
行走中環至荃灣淺水灣等處
船身利用玻璃纖維製造 目前已製成一艘

【本報訊】油麻地小輪船公司計劃於明年秋間使用玻璃纖維建造的船隻，行走中環至荃灣、中環至淺水灣線。上項消息係該公司經理劉定中昨天招待新聞界試坐由玻璃纖維建成的「民友」號時透露的。

這艘「民友」號小型遊艇，昨日上午十時試航時，先向港外線碼頭開往荃灣，然後再折往華富邨和淺水灣。此一三角形之試航，全程僅需時一點四十五分。

據劉定中稱：「民友」號是由香港船廠利用玻璃纖維作船身建造的，全長四十四呎半，食水量三呎，時速十五海里，全部冷氣設備，可載客三十餘人。經過多次試航後，認爲結構堅固，性能良好，該公司乃繼續向香港船廠訂造此類型的客船兩艘，但船身則長五十呎，載客增至五十人，預期明年六月間即可建成下水；另有兩艘在兩利船廠建造中，亦利用玻璃纖維製造，每艘可載客七十五人，分上下兩層，約於明年四月間可建成。

上述的玻璃纖維船隻建成出塢後，該公司即向海事處申請改作小型載客渡輪用途，屆時準備平日派出行走中環至荃灣線，票價一律收一元五毫。倘試辦成績滿意，則陸續試辦行走中環至華富邨、中環至淺水灣、中環至荃灣等線。這種玻璃纖維船成本較輕（約三十萬元），行走時成費也較低，且泊碼頭易，即如目前之陸上小巴一樣，故亦稱爲「水上小巴」。

大磡村部分災民 據說須再被「甄別」

【本報訊】大磡村火災災民，昨日上午在大磡村街坊會辦理登記，由於登記時有「黃紙」與「白紙」之分，使部分居民爲將來的居住問題而擔憂。

據說，昨日進行登記時，一半居民獲派「黃紙」，另一半居民獲派「白紙」。獲派「黃紙」的，將於今晨（十二日）前往東頭新區第九座辦手續；獲派「白紙」的，則於本月十三日至本月下旬到上址辦手續。「黃紙」上有號碼，「白紙」則無。據說，持「白紙」的災民將再被「甄別」。

巴士私家車相撞

【本報訊】昨晚八時半，新界青山道十六咪半發生車禍，巴士與私家車相撞後，引致四人受傷。傷者謝志，廿三歲；謝志坤，十八歲；劉志華，十八歲；任慧德，廿歲。

……木屋時，一婦人大叫有賊，飛仔揮刀將她斬傷，逃去無蹤。傷者余五葉，四十二歲，送院救治。

昨晨七時四十五分，荷李活道近雲咸街處發生交通意外，兩輛電單車相撞後，兩名駕車警員同告受傷，送院救治。

港巴加薪問題 勞資昨再商談
雙方將擇期謀求獲協議

【本報訊】港巴工人昨天再度與資方商談加薪問題，雙方並定日後再談，謀取雙方均能接受的協議。

昨天出席會談的港巴負責人，有顏成坤、顏傑強、陸樹生、鄒守謙、張倪榮等。

會上，港巴資方提出，由八月一日起，每日底薪及津貼各增九角（上月卅日勞資談判時，資方建議底薪及津貼各增八角）。

港巴工人代表表示，資方加薪數字，仍未能滿足工人生活，但爲了使問題早日獲得合理解決，將原來津貼及底薪加三元五角的數字減至每日底薪及津貼各加一元二角。

港巴負責人答應將工人昨天要求帶往董事會商談，工人代表則準備將公司的建議徵求全體工人意見。

明日立法局會上 有英鎊儲備問題
預料財政司將發表聲明

【本報訊】立法局將於明（十三）日舉行會議，有議員詢問事項多宗。

較引人注目的是胡百全對有關香港英鎊資產的詢問，預料屆時財政司夏鼎基將會發表聲明。

胡百全的問題是：「關於財政司最近在倫敦討論英鎊保證協議及……的經過情形，財政司可否發表聲明？」

黃宣平將會對荃灣愛秋序灣木屋居民的問題提出詢問。他問，該區居民據稱，將從置往計劃在三年後建成的興華邨第二期樓宇，「但由於該木屋區衛生情況惡劣，而且極爲擠迫，港府能否考慮採取特別措施，加速建築興華邨的工程？」

教師薪級問題報告書 已由薪查組提交港督

【本報訊】由當局委派的薪俸調查委員會工作小組，昨日向港督麥理浩提交了有關教師薪級問題的報告書。

據工作小組主席莫勳說，報告書是否發表，將由當局決定。他說，連同文憑教師在內的全港教育人員，他們所擔當的工作是必須的，他在報告書中已考慮了這點。

工作小組另兩名成員是簡柱祥及李福逑。

第三街有危樓

【本報訊】港島第三街六號及八號昨日被宣佈爲危樓，而第三街四號及十號與東邊街卅九號亦可能成爲危樓。

擬申請頒令封閉上述各樓宇的案件，定期明年一月八日在維多利亞地方法院聆訊。

爲處理聖誕郵件 郵局設特別櫃台

【本報訊】郵政局昨日宣佈，由本月十三日至廿一日期內，港島郵政總局、九龍中央郵局及尖沙咀郵局將開設特別櫃台，專門處理聖誕晤。

郵政局發言人促請市民儘量利用此種服務，並將準備投寄的聖誕咭，預先分爲港島、九龍及新界三類，交與櫃台，以節省時間。該等櫃台將接納任何數目的聖誕咭。此種服務可縮短處理及派發聖誕郵件的時間。

除新界郵局外，所有其他郵政分局均將在該段時間內放寬對預付郵資制度的限制。投寄聖誕郵件者，其信件數目若超過四十封，而郵費總額超過四元，均可不貼郵票便將信件交與櫃台，即可獲得郵局發出的收據。

該發言人提醒居民，如欲本港郵件必能於聖誕節之前抵達收信人，則必須於十二月廿一日下午六時前投寄，否則難保證聖誕前寄到。

警方統計數字顯示 每十六分鐘一罪案
沒有報警的罪案還未包括在內

【本報訊】據警方統計數字顯示：平均每十六分鐘有一宗罪案，每八小時有一宗搶劫案，每八小時有一宗色情罪案。由此可見，香港的犯罪率已到了怎樣驚人的地步。

警方透露，今年的搶劫、色情案件，以及財物、金錢的損失，比去年增加了百分之三十三。而每天接獲報告的犯罪案九十宗僅爲實際發生的三分之一。

有人說道，沒有報警的犯罪案件，實際上要比官方估計的多出四倍或五倍。

SPIC
清必咳
咳嗽糖漿
傷風咳嗽，氣管炎，支氣管哮喘，過敏性鼻咽炎等。
國貨公司·藥行均有代售

國產
雙料參茸丸
適應症：
體質虛弱、精神恍惚、耳鳴目眩、頭暈眼花、驚悸怔忡、失眠健忘、氣虛血弱、營養不良。

港九國貨公司藥行均有售
代理處：德信行有限公司
經銷處：宏興公司　電話：3-860789

強力高級補劑
人參蜂王漿
中國大連土產分公司監製
本品爲長白山人參及純正蜂王漿精製之國產新品，每支含有人參200MG，蜂王漿300MG，含量極高效力宏大。

適應：神經衰弱，失眠，精力減退，營養不良，肝炎貧血，消化性潰瘍病患等，發育不良，年老衰退，病後體虛，風濕性關節炎，類風濕性關節炎。
國貨公司·藥行均有售
經銷處：華興藥業有限公司
電話：5-754044·5-754053

第二張

海外投資「互惠基金」 昨天起暫停購買兌現
公司刊出廣告後本港投資者恐感焦灼

下周五起至明年一月底足球賽程

一口氣連下四城

海外投資「互惠基金」
昨天起暫停購買兌現
公司刊出廣告後本港投資者倍感焦灼

【本報訊】美式「互惠基金」的「海外投資公司」（IOS），昨日在本港若干報章上刊出一段「暫停購買或兌現」的廣告，使持有這種「互惠基金」的本港投資者倍感焦灼，對於將來兌現還款，更覺渺茫。

這則廣告是以法國「海外投資公司」的名義發出的。文內稱IOS投資計劃下的各種互惠基金，已暫時停止購買或兌現，凡申請購買或兌現而未能完成辦理手續者，將原件退還。並稱如有任何查詢，可與法國的「海外投資公司」聯系云云。

「海外投資公司」是在一九七〇年四月爆發危機的，一九七一年底，該公司的董事會主席和總裁曾在日內瓦被拘控。而該公司設在本港中區雪廠街的辦事處，也於去年中遷址，「緊縮皮費」。

據外電報道，自美國「互惠基金」危機全面爆發後，今年以來各投資者紛紛要求退款，使各家公司捉襟見肘，窮於應付。「海外投資公司」自然不會例外，一般相信，這次宣佈「暫停買賣」，可能與此有關。

目前，香港對於「互惠基金」的銷售尚未訂立管制法例，但去年發表的「公司法修訂委員會」報告書中，曾建議對這一類美式「互惠基金」一律禁止其在香港註冊及兜售股票。該報告書指出「不正當的互惠基金」的其中一個特點是：隨時可以由董事局宣佈「停止兌現」，而現在「海外投資公司」此舉正是暴露了其「不正當」的特點，故如果港府接納報告書的建議後，這一類害人不淺的美式「基金」，必將如同「垃圾」一樣被掃出香港。

兩屠場將改革設備
當局稱加強機械化增設屠豬線
並考慮在市區及新界增建屠房

【本報訊】當局稱，準備將堅尼地城及長沙灣兩屠場的設備革新，及改善肉類的供應。

主要的革新，是將該兩屠場的屠宰過程進一步機械化，及各增加一條屠豬線。堅尼地城及長沙灣屠場，於一九六八及一九六九年先後落成。由於本港人口日增，對肉類特別是豬肉的需求亦有增無已，使到兩屠場現有的半機械化設備漸感不敷應用。

計劃中的改革，是將兩屠場的屠豬部及屠牛部同時改進。在屠豬部方面，機械化設備電暈和放血的豬隻，在滾沸缸把毛弄鬆之後，亦將有滾輪把牠送往刮毛機，而不必用人力推送。豬隻開肚及取出內臟，仍須利用人力，但沖洗豬屍時將增加花灑，使豬身更爲潔淨。

豬屍由衛生督察檢驗，以及過磅和送往發貨室等過程，都改用輸送帶，以代替人力。

其他改善則包括增建第四條除運橫軌，以加快把豬屍送往地下發貨室的速度。

發貨室的面積也將擴大及增加掛豬屍的軌道，使豬屍輸送較快捷。

屠牛部方面的主要改善是改用屠宰線的方法屠牛，及裝設輸送帶，使到沖洗牛頭、牛腳和牛尾等工作都能自動進行。

所有輸送帶所用的吊鈎及輸送器，在用完後都能自動走回原來開始運行的地方，而不必動用人力。

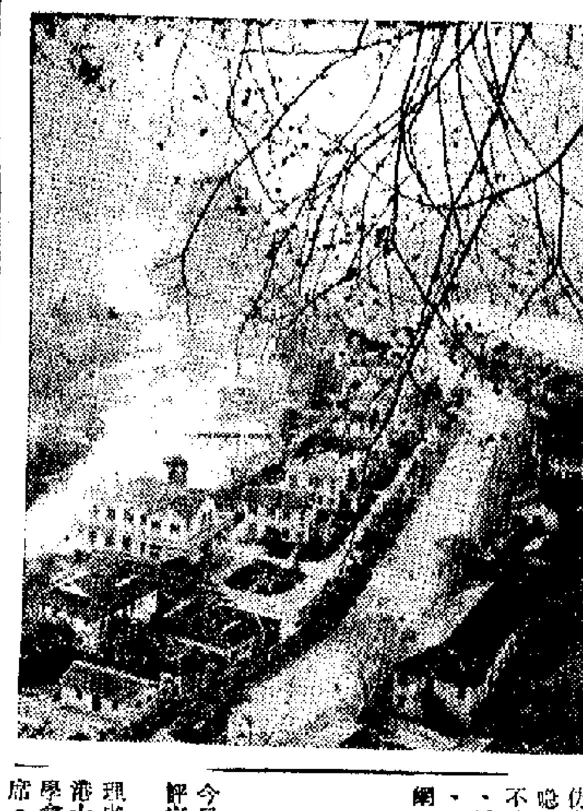
至於屠豬線，兩屠場現時都有兩條，但設計時只準備開動一條，另一條則作爲後備，以便正常生產的一條損壞或需要修理時使用。

但是由於實際的需求，兩條屠豬線都一直經常開動，以致損耗程度加速，亦未有機會進行大修。

現在長沙灣屠場每日屠豬約四千頭，堅尼地城屠場約三千頭。遇到有重大的節日時，前者可能增至一萬頭，後者亦會增至七、八千頭。

增設一條屠豬線，每一屠場每小時的最高屠宰量將可以由四百二十頭增至六百三十頭。

主理屠場、街市及小販事務的市政事務署助理署長徐淦說，對於兩屠場所採取的夜屠及早屠辦法，他表示可能會繼續施行。同時，當局並將會考慮在市區增設一個新屠場，及在新界適當地點增設屠房，以應付將來的需要。



桂林市區所貌（疊綵山望伏波山）　陳迹

打石工人促加薪
已提出方案本月中起計

【本報訊】由於物價飛漲，港九打石職工會根據該行業工人的意見與要求，致函有關公司，提出調整工資方案，新工資由今年十二月十六日起計。

該方案爲：開山石、風爆、雕刻、石礦、石碑及樓宇石、山墳石、渠邊石、水渠石、水塘石、石屎結石等，凡是各部門按日工或件工現有底價調整。

風機部、地盤、石礦、馬路每工增加五元；碎石機頭每工增加六元，月薪每月增加一十元。光面部每工增加五元，月薪每月增加一百元，其他各種石料每件按現有底價增加百分之二十五。渠邊部每工調整爲五十元，車資由資方負責，直石按現有底價每呎增加一元，灣石加五，二呎至四呎雙闌，舊翻新每呎增加二角，打斜石每呎增加一元，按石市區內每呎增加三角，區外每呎增加二角，車資由資方負責。和合石山墳部每工調整爲五十元，大碑每件增加三元五角，中碑每件增加五元五角，水磨碑每件增加五元五角，其他各種石料每件按底價增加百分之二十。開尖部渠邊石每呎增加五角，花石每面呎增加四角，碑仔馬古每件三元，普通見光十四吋每件二元，十五吋每件二元五角，限度石料每面呎增加五角；另按日工八小時計每工增加七元，如有特別呎吋石料雙方面議。結石每工增加五元，以上其他工種增加百分之二十。

西洋唱歌法新書已出版

【本報訊】出版消息：宏圖出版社最近出版的「西洋唱歌法」，系統地論述有關聲樂的各方面知識，附有插圖，可供學唱歌者、聲樂家及一般音樂教師參考。每本四元八角，各書店有售。

職業資料展覽將於月底舉行

【本報訊】當局稱，勞工處青年就業指導組，將在本年最後三天在大會堂舉辦一個有關職業資料的展覽會，展出多類職業的資料，歡迎教師、家長、青年人及對就業資料有興趣的人士屆時前往參觀。

明日大掃除地區

【本報訊】本港明（十三）日將在下列地區舉行大掃除工作（括號內爲臨時廢物收集站）：

香港

中區：卑利街—堅道—雲咸街—忌連拿利（亞畢諾道與贊善里交界處）、些利街與伊利近街交界處。

東區：聖十字徑至東面海傍與海榮街至東面海傍及聖十字徑村一部份（海寧街在西灣河街八十二號側）。

西區：梅芳街、皇后大道西、威利麻街、德輔道西（德輔道西一四八號前面、皇后大道西二〇六號前面）。

灣仔：灣仔道—皇后大道東—春園街—莊士敦道（灣仔道街市對面）。

北角：英皇道、書局街、丹拿道、電照街、繼園台、健康西街（三座樓宇）（在琴行街與丹拿道交界處附近中華巴士公司側、書局街六號前面、七姊妹道二二六號前面）。

九龍

尖沙咀：佐敦道、覺士道、柯士甸道與彌敦道（德興街近佐敦道）。

紅磡：馬頭圍道、土瓜灣道、浙江街、海傍與祥光街（啓明街廿四至廿六號）。

九龍城：世運道、太子道、科發道、富寧街與宋皇臺道（士他令道與亞皆老街交界處）。

旺角：花園街、亞皆老街，[illegible]道與山東街（通菜街四十八號對面）。

深水埗：福榮街、桂林街、元洲街、南昌街、大埔道、青山道與欽州街（桂林街一六一號）。

長沙灣：長沙灣道、長沙灣街、青山道與元州街（興華街與元州街交界處）。

觀塘：觀塘道、勵業街、偉業街與近天橋供泥車用的未定名街道（勵業街公廁側）。

新界

荃灣：咸田街、街市街、眾安街、青山道、關門口街、沙咀道、新村（仁濟街車站）。

元朗：又新街、元朗娛樂場第七街、[illegible]、水流田、蓮花地、[illegible]（[illegible]與又新街街口）。

大埔：[illegible]、廣福道、安富道、寶鄉街海邊、廣福道、江翔道（南坑村前）、汀角道及廣福道；大埔墟：山塘村、黃宜凹；林村（大埔舊墟垃圾站、寶湖道垃圾站）。

西貢：北段：對面海村（近碼頭海灘）。南段：大埔仔村（清水灣道本村入口處）。坪洲：坪洲沙灘即由坪洲晉幽至北灣（北灣燒爐）。南丫：大環新村及青村（大環燒爐）。

離島

長洲、大澳及東涌：山頂道區、永安街、大平街海灘、[illegible]田沙田村、南大嶼山銀礦灣旅遊區。

桂林山水畫冊出版
收集陳迹攝影近作百幀

【本報訊】攝影家陳迹拍攝的「桂林山水」畫冊，已由萬葉出版社出版。

畫冊收集了作者近作百幀，其中有七幀爲彩色照片，反映了從「一伏波山亭」、「獨秀峯」到著名的岩洞，以及陽朔、灕江的秀麗風光。這些作品都具有一定的藝術水平。

畫冊卷首所附的作者「前言」，以及每幀照片的說明，均爲中英文對照。這本畫冊正如作者在「前言」中說的：「正是『人換思想地換裝』，桂林今朝更好看！」面對着如畫的翠山碧水，秀麗河山，不禁令人深深心裏讚嘆：「江山如此多嬌！」

「桂林山水」每冊定價九元，各大書局有售。

塑膠產品豐富多采
在陳列館有系統地展出

香港塑膠業廠商會參加工展會的廠商聯合陳列館，系統地展出該業出品。

該會所陳列商檔，估兩邊位置，陳列有家庭用品類、水晶燈飾、仿瓷水杯、「古士邦」嘜、賀年糖果盒、巨型不碎膠冰盆、像真生果、洋娃娃、古綵車戰士、工業用尼龍繩、尼龍網、電動跑車、玩具車、膠木電器、水槍、膠片、膠布、美術珠簾、仿古珠飾、像形玩具、仿古雕塑人物、像真桃花、耶誕花、向日葵等，琳瑯滿目。

該會負責人說，此次參加展出廠號，包括有星光實業有限公司、佳美公仔廠、泳生實業有限公司、開達實業有限公司、廣達實業有限公司、開源實業有限公司，田氏塑膠廠、田氏實業有限公司、兆昌塑膠製品廠有限公司、好彩塑膠廠有限公司、僑星塑膠廠，建業五金塑膠廠有限公司、華天實業有限公司，汎洋漁具公司、新法工業有限公司、幸福塑膠廠有限公司、永生電器膠木製品廠、敦誠塑膠製品廠有限公司、永和實業有限公司、如生實業有限公司、裕華製造廠、雲利乳膠廠、力士實業有限公司、裕華實業有限公司、裕隆實業有限公司、加拿大實業有限公司、樂頤實業公司。

攤位裝飾比賽
大會今日評定

【本報訊】第卅屆工展會攤位裝飾比賽，定今日上午十時舉行，屆時將由各評判委員在會場評定各攤位裝飾。

攤位裝飾比賽評判員有香港工商業管理處助理處長潘達及胡仙，國語設計公司史黎南、香港大學電機工程系主任金新宇教授、香港建築師學會主席白士賢等五人。潘達擔任評判委員會主席。

工展會入場人數：三六四六二

中學生演講比賽
即日開始報名月底截止

工展會宣傳部熱辦中學生粵語演講比賽，現就讀於本港中英文中學學生均可參加，如參加人數過多，主辦方面則有權就報名表中，用抽籤辦法，採取分組淘汰賽方式，優勝者再參加決賽。

工展中學生粵語演講比賽題目有二，任選其一。該兩題目爲：（一）香港工業與香港經濟的關係。（二）我對香港工業的認識。

由即日起開始報名，本月廿七日下午五時截止，參加者可到工展會宣傳部索取報名表，填妥後封邀交或郵寄上址地點。參加者要於報名截止日期前，將自行擬定書面講詞稿選交或郵寄大會宣傳部審核，參加中學生演講比賽時間，每人以五分鐘爲原則，最多不得超過七分鐘。

獎品設冠、亞、季軍各一名，優異若干名。冠軍獎品價值約三百元，亞軍獎品約二百元，季軍獎品約一百元，優異獎分別由參展攤位或熱心人士捐贈名貴獎品。

由大會聘請教育界人士出任評判員，評判標準分內容、辭鋒、儀態、聲調等項。

工展中學生粵語演講比賽，定本月卅一日下午二時卅分在工展會場大禮台舉行，明年一月七日下午三時卅分在工展會禮台頒獎。

木下馬戲團抵港
麗的中文台今晚介紹「羣芳譜」

【本報訊】麗的電視等機構贊助在新年期間演出的日本木下馬戲團，昨日下午乘德航抵港，麗的節目副總監高亮，[illegible]貞、屈婉倡、李影及盧愛蓮等往機場相迎。木下馬戲團此次來港團員共約六十人，並有猩猩、大象、狗熊及熊等二十多頭，節目豐富。

又訊：簡而清主持、岑南羚導播的「銀色新聞」節目，今晚七時三十分在麗的電視中文台播映。屆時將介紹周驄、苗金鳳、唐紋非演的「羣芳譜」，和路狄士尼之長篇卡通片「匪公主」及改編自沙士比亞歷史劇的「浴血金鑾殿」等。

聯茗香茶送日曆

【本報訊】茗香茶是福建安溪特產，選用本山奇蘭、毛蟹等優良品種茶葉製成，其特點是香味清高，滋味醇厚，品後回味優美。經銷商香港永樂西街一五〇號泉昌有限公司。凡購買一二五克盒庄茗茶五盒，贈送日曆一個，多買多送，送完爲止。

運通工人復工事
資方允作舊人辦
停工照發津貼　底薪問題今答覆

【本報訊】爽滑運通製衣廠近九百工人，數天來在廠外靜坐，要求資方在遷往新廠後，將全體工人作舊人復工，停工期間照發生活津貼，廠中八十多名領工要求每天有底薪。

該廠工人推出代表與資方經過三度談判後，資方答允全體工人作舊人復工，停工期間發生活津貼，但對底薪問題，則定今天答覆。日前資方通知工人遷往新廠後，上班工人當作新人看待。

下周五起至明年一月底足球賽程

【本報訊】足總昨天發表由本月二十二日（下周五）起至明年一月三十一日止的各項比賽秩序，其中包括金禧杯決賽、公開淘汰賽、南斯拉夫與富基對智利愛斯寶奴隊的表演賽和銀牌賽等。因此，在「春節波」之前的戲碼也相當精彩。現將這段期間的各項重要賽程錄下：

賽事	日期	對賽	球場	時間
公開淘汰賽次周	十二月二十二日（星期五）	東昇 對 電話	花墟球場	二時三刻
金禧杯決賽首場	二十三日（星期六）	精工 對 嘉山	大球場	三時卅分
公開淘汰賽次周	二十五日（星期一）	東方 對 九巴	花墟球場	二時三刻
金禧杯決賽次場	二十六日（星期二）	嘉山 對 精工	大球場	三時一刻
公開淘汰賽次周	二十八日（星期四）	精工 對 星島	花墟球場	三時卅分
甲組聯賽	二十九日（星期五）	電話 對 流浪	花墟球場	三時卅分
	三十日（星期六）	星島 對 警察	花墟球場	三時卅分
表演賽	三十一日（星期日）	消防 對 愛富基	大球場	三時卅分
甲組聯賽	明年一月一日（星期一）	元朗 對 東方	花墟球場	三時卅分
	二日（星期二）	愉園 對 鐵行	花墟球場	三時卅分
	三日（星期三）	嘉山 對 東昇	大球場	八時正
表演賽	四日（星期四）	南華 對 愛斯寶奴	大球場	八時正
甲組聯賽	五日（星期五）	電話 對 精工	花墟球場	三時卅分
表演賽	七日（星期日）	愛富基 對 愛斯寶奴	大球場	三時卅分
甲組聯賽	八日（星期一）	九巴 對 消防	花墟球場	三時卅分
	九日（星期二）	嘉山 對 鐵行	花墟球場	三時卅分
公開淘汰賽準決賽	十日（星期三）			三時卅分
公開淘汰賽準決賽	十一日（星期四）			
甲組聯賽	十二日（星期五）	南華 對 電話	花墟球場	三時卅分
	十三日（星期六）	警察 對 九巴	花墟球場	三時卅分
	十四日（星期日）	流浪 對 嘉山	大球場	三時卅分
	十五日（星期一）	鐵行 對 精工	花墟球場	三時卅分
	十六日（星期二）	東昇 對 元朗	花墟球場	三時卅分
	十七日（星期三）	東方 對 星島	花墟球場	三時卅分
	十八日（星期四）	消防 對 愉園	大球場	八時正
	十九日（星期五）	嘉山 對 電話	花墟球場	三時卅分
		九巴 對 東方	花墟球場	三時卅分
	二十一日（星期日）	鐵行 對 南華	花墟球場	三時卅分
公開淘汰賽決賽（大球場夜間比賽）				
甲組聯賽	二十二日（星期一）	愉園 對 警察	花墟球場	三時卅分
	二十三日（星期二）	元朗 對 流浪	花墟球場	三時卅分
	二十四日（星期三）	精工 對 消防	大球場	八時正
	二十五日（星期四）	星島 對 東昇	花墟球場	三時卅分
甲組聯賽	二十六日（星期五）	東方 對 嘉山	花墟球場	三時一刻
	二十八日（星期日）	星島 對 南華	大球場	八時正
	二十九日（星期一）	九巴 對 電話	花墟球場	三時一刻
	三十日（星期二）	精工 對 鐵行	花墟球場	三時一刻
	三十一日（星期三）	元朗 對 流浪	花墟球場	三時一刻
		消防 對 警察	花墟球場	三時一刻

元朗如能快打慢
消防不一定贏實
兩隊今日在聯賽中相逢

【本報訊】甲組足球聯賽，今天午後三時三十分元朗與消防爭戰於花墟球場，雙方的預備組隊於一時四十五分作序幕戰，門票全二元五角。

元朗今屆組「青春班」，每戰雖有鬥志，但限於經驗還淺，腳上功夫又多未到家，有心無力，難以爭取佳績。戰到現在，七戰只共得四分，顯已介入降級危機。由此而始，爲了「護級」，非努力爭分不可。但今天遭遇着那在聯賽還保未敗地位的消防，兩相比較，實力大有距離。元朗就有搶分之心，卻因技不如人，料難好願，估計爆冷的機會極微。

然而，消防實力雖強，內部亦有隱憂。今季演出如稍有差池，就會受到元朗的威脅。它的隱憂在於大部分球員狀態低沉，提不起勁，無論前鋒守衞，常常賜其個人波，忽略彼此間合作，顯而易見的毛病，是得球多盤多滯，動作慢吞吞，不易製造進攻機會，如果今天演出又是如此，則元朗憑着旺盛鬥志，以快打慢，亦非無可乘之機。

聯賽現勢，已漸分明，消防畢竟還是強有力分子，照理不應在此時弄到戰意成疑；而且它的實力又高出元朗「兩皮」，只要踢出「七八成波」，便可取得勝利。只有自暴自棄，才會失敗。因此消防今天是否有了差池，須視戰意如何而定。

元朗：張耀；張華安、李潤[illegible]；[illegible]

消防：鄭潤如；劉志威、李國華、萬寶；順文錦、[illegible]、葉尚榮；廖榮璣、張耀國、黃立龍、張子[illegible]

今屆足球雖旺市
球會得益卻無多
經過了七除八扣所剩有限

【本報訊】今屆的足球市似比過去任何一季都要興旺，特別是門票加價後，好的戲碼仍是場場「爆棚」。雖然每場比賽，除扣去場租及雜費外，剩下的百分之七十才由兩比賽隊均分，但三個球場的場租、雜費如何開支，不妨參閱本文。

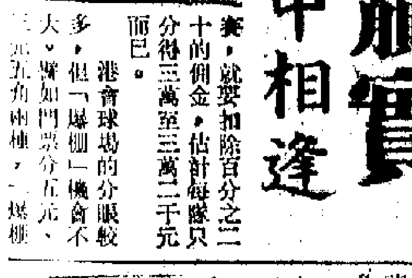
足總舉辦的足球賽，主要爲金禧杯、銀牌賽和聯賽。金禧杯和銀牌賽的抽佣計算，是初賽百分之五，準決賽和決賽百分之二十。聯賽抽佣爲百分之二十一點五，差費按照警方當天派出的警察人數多少來決定。以上都是一場球賽的重要的開支，剩下來的純利才由兩比賽隊均分。

關於大球場的收支，最普通的門票爲五元、三元五角、三元五角、三元及一元五角，「爆棚」收入爲八萬二千三百九十八元，看來是相當「和味」的，但球會實收不過二萬八千九百六十六元九角。原來在八萬二千餘元中，扣除一千零九十元八角差費、一千五百四十五元的售票員和驗票員的費用，一萬六千九百二十五元二角的場租，再扣百分之五或百分之二的佣金，加上裁判費及其他，剩下來的爲五萬七千九百三十元八角，兩隊均分便是各得二萬八千九百六十六元九角。即使分收十六元、五元、四元和三元的四種門票，在七除八扣下，如果是聯賽還好，每隊約可分得三萬五千元至三萬八千元；如屬金禧杯準決賽或決賽，就要扣除百分之二十的佣金，估計每隊只分得三萬至三萬二千元而已。

港會球場的分賬較多，但「爆棚」機會不大，滿如門票分五元、三元五角兩種，一爆棚一收五萬五千六百八十四元，扣除一萬一千九百七十二元的場租，再扣其他雜用開支，剩餘四萬二千七百六十二元兩角，兩隊均各分得二萬一千三百八十一元一角。但這種機會少之又少。

花墟的分賬如全收三元，「爆場」可得三萬元，除扣約三千元的差費、雜費及其他開支，得二萬八千元，又扣六千二百二十元的場租，剩下來的是二萬一千餘元，再扣足總應得的佣金，可獲二萬元純利，兩隊均分，每隊各得一萬元。

從上述三個球場的開支數目來看，各有各的開支。因此，足總聯賽管理委員會如不好好地編排秩序，球市雖旺，球會的獲益畢竟是有限的。



明與華聯作足球表演賽
西德名獅昨天抵港
昨招待記者稱實力不弱

【本報訊】西德南部足球隊名獅隊職、球員及隨行觀光者一行二十七人，昨天下午自曼谷乘搭航機抵港，住銅鑼灣利園酒店，明晚八時十五分在大球場與華聯隊作一場表演賽。該隊此次應華人足球聯會邀請而來，門票收入除開支外，歸華足聯所有。據說門票預售成績還好，今明兩天上午十時起繼續預售各種價目門票。今天下午四時，客隊在嘉山試腳。在港表演後，十六日赴澳門比賽一場，即晚回師，十七日離港。

昨天下午四時半，客隊在利園酒店餐廳舉行記者招待會，介紹該隊有關資料。該隊會長何連說，該隊此次來港之前，在曼谷逗留了一周，共作兩場比賽，第一場以六比一勝泰國代表隊，第二場因派遣幾名後備上陣，與泰冠軍警察隊打成一比一和局。在兩場比賽中，有二三球員受傷，但不致影響明晚排陣，到時有信心踢出一場好波。

何連說，西德足球員分爲兩類，一是職業球員，一是非業餘球員（即半職業），都要與資方簽訂合約，非業餘球員沒有被選參加國際賽的資格，只能參加國內區際比賽。名獅隊成立雖然不久，但在南部區際比賽一向戰績不錯，去屆名列第四。今屆球季已踢完了第一循環，暫時所得積分，比去屆冠軍僅是一分之差。如在今屆能夠取得冠軍或亞軍，便有資格參加全國聯賽。他介紹隊中球技較突出的一名是中場員尼爾遜，也擔任過丹麥國家隊隊長；第二名是左翼傑伯；第三位是右翼速拿，據說，其他任何一名都是「好波之人」，均年齡爲二十二歲半。

何連最後說，他知道西德曾有好幾隊以前到過香港比賽，也都取得很好的成績，深信名獅隊亦不例外，最後他排出明晚作戰的陣容如下：

[illegible]

日本乒界新舊交替
高島橫田分獲男女冠軍
橫板選手同得錦標破日本紀錄
長谷川及大關均被淘汰

【本報訊】東京消息：日本全國乒乓球賽，男女單打冠軍揭曉，連四屆男女冠軍長谷川及大關均遭淘汰，高島則夫獲得男子冠軍，橫田幸子獲得女子冠軍。無獨有偶，兩人均爲大學生，且均爲負手執板。

日本報紙說，這表明了日本乒界已到了新舊交替時刻。

男子最後八名，僅高島則夫爲學生。最後高島與一連四屆冠軍的長谷川信彥決戰，高島以三比一（二一比九、二一比二一、二一比五、二一比一七）封死長谷川的攻擊。

女子最後八人之戰，橫田首先在準決賽中遭遇三屆冠軍大關行江，以三比〇輕易取勝；最後以三比一戰勝高瀨，取得冠軍。

日本乒界從來沒男女橫板選手同奪冠軍之事，此次打破了紀錄。在日本乒界歷史上，男子只有一名，澁谷三郎執橫板在二十三年前獲得一次冠軍，女子也只有一名田中良子執橫板在二十年前獲得一次冠軍。

謝

先夫李公成埔府君之喪於昨（十一）日在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友宗族鄉鄰親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感　謹此鳴謝

未亡人李陳哺娟　率男　嘉[illegible]　嘉禾　斯山　斯招　嘉賜　金鐘　媳　黃影芬　黃玉英　黃高治　陳玉治　陳棣治　何先玕　女　金針　越鳳　秀清　婿　黃福龍　王務慶　黃擅泰　暨衆親屬等　泣叩

羣衆體育運動

小足球賽

洋務工友

今日賽程　昨天賽果

中華對觀龍之友　七時

赤洋對人學㊁　八時

港九酒樓茶室

酒樓業總組　鍊路球場（下午）

百樂對半島　四時

半島丁對白龍　五時

維他㊂場（下午）

青年A對恒青　四時

新風甲對維聯　五時

車打工友

楓樹街場（下午）

香港仔職青對順機聯　八時

鴨洲機青對長城　九時

乒乓球賽

工聯會

工俱（下午）

女子組

蛋業對印務　七時半

南洋對百織　七時半

校友會勝藥工　三比〇

內衣勝倉儲　三比二

男子組

中電對羅頭　七時半

港豬肉食對車打　七時半

媽木對打銅　九時

雞鴨業對摩托　九時

洋務勝太古　五比一

公民會

九龍會所（下午）

青丁社對學員　七時一刻

青團對五友　八時三刻

傑青勝人人　五比二

海風勝廣揚　五比二

聯龍勝華源　五比四

翔勁A勝紅纓　五比一

男子組

新興對新星　九時

利聯㊀對利聯㊁　九時

內衣工友

（下午）總會

女子組

朝龍對新華　七時半

長江華道對永恒　七時半

海車勝煤氣　五比一

膠業勝木匠　五比三

鞋業勝廣福　五比一

男高組

內衣對九巴　九時

港豬肉食對洋衣　九時

水務勝一鏈　五比〇

申紡勝均益　五比四

籃球聯賽
今晚三場

【本報訊】公開籃球聯賽今有三場比賽在伊館舉行，七時，女B組漢友對幫青，八時，女B組均安對自力，九時，男甲一組南青對消防。

一口氣連下四城
精工昨淨勝九巴

【本報訊】昨日花墟繼續舉行甲組足球聯賽，精工以四比〇淨勝九巴。預備組精工亦以五比三勝九巴。

此戰由於強弱懸殊，過程平淡，精工起初有些輕敵，予九巴以可乘之機，其後認真對付，才取得淨勝之局。

開賽後，精工多次進攻，都無法打破九巴的密集防衛，十五分鐘，反被九巴搶攻，楊少年交球梁洪抽射，何容興接球脫手，龍志成上前救鮑，卻因慢了一步，被區永雄大腳勾消。四十二分鐘，何新華門前將球橫傳給華爾德，輕挑入網，精工以一球領先半場。

再戰，兩分鐘，陳鴻平搶得胡國雄供應，凌空射，張劍思接而復失，華爾德上前搶球入網，因越位不算。十分鐘，九巴黎樹榮入場替林守埠，三十分鐘，史組獲得胡國雄供應，射中龍門，二比〇。接着，九巴由張劍思把關，之後，精工亦由張華入替何新華。四十三分鐘，戴麗得到單刀直上，一射入網，三比〇。完場前一分鐘，精工在十八碼處得到罰球，胡國雄主射入網。完場時，造成四比〇紀錄。

精工：[illegible]

九巴：[illegible]

外資流港仍屬顯著 間中一單三數億元

部分投入地產物業股市銀行 銀行業內頭寸反見特別緊俏

【本報訊】據銀行人士透露，最近外地資金流港仍屬顯著，這些來港資金部份繼續流入銀行，但銀行業內頭寸近日卻反而特別緊俏。

銀行人士又說，最近由印尼和菲律賓等地來港的資金較多，如來自印尼的，間中一單就達三數億港元；來自菲律賓的，則每單約十萬、八萬港元，甚至亦有一百數十萬港元的。這些來港的資金，據說絕大部份是屬官僚資本，因為這些地方局勢不大安定，有些人把資金向外轉移，而說新加坡和香港都是轉移目的地之一。

上述來港的資金，其中有些再轉往別地，有些則投入地產物業和股票市場，有些則繼續存入銀行。

不過，最近銀行業內頭寸卻反而特別抽緊，銀行同業拆息經常徘徊至六厘七五、六厘八七五至七厘，有時竟高過七厘，據說，在新曆年晚出現如此高息，是最近幾年來少見的。

近日銀行同業拆息如此高，是反映到有些銀行是急於頭寸週轉的。聞說近來股票市場幾乎每三數天就有一種新股票上市招購，經常把銀行資金拉攏吸緊，這無形中顯示最近銀行資金依然是被投機市場所牽動。

明秋付運秋冬成衣 美商最近洽訂較多

明夏付運棉織品電子部分成盤

【本報訊】美國商人訂購香港棉織品和電子產品，現有一部分已排期到明年第二季付運。

明年第三季起運的秋冬季成衣和紡織品，最近亦有較多美國買家來港洽訂。目前美國國內的布價上漲甚速，而日圓兌換元的匯率亦陸續上升，使美國買家感到訂購日本紡織品的成本太重，這兩種因素都造成近來美國客來香港的棉紡織品訂單復增。

轉了年，港製色織牛仔布、提花布和人造纖維針織布，目前美商都已預訂了不少明年上半年的期貨。有些美商表示，雖然這些織布訂價已提高百分之五至十五，但比較日貨仍較為便宜。

不過，由於港製人造纖維針織布輸美的數量，已被美國嚴格限制為每年一千一百九十萬方碼，港商認為，今後只能爭取美國增加輸出一些市上價貨，以爭取在有限的限額內能提高貨值和利潤率。但因去貨量已被限制，生意額的增加就顯得有限了。

純棉質的針織成衣，今年美商訂貨有所增加，據說，在美國市場⋯⋯

在電子產品方面，美商現已向港廠訂購了不少明年上半年付運的錄音機、計算機和水準型的新款原子粒收音機等。這與美國是在今年⋯⋯子粒收音機、有帶錄音機和計算機輸美的總值，為三億二千四百三十萬元，比去年同期增三千一百九十六萬元成增百分之十點八。今年頭八個月港製原⋯⋯

美批發物價續報漲

比利時零售物價亦上揚

【本報訊】據美國「國際先驅論壇報」一八日報道，美國物價持續上漲，是美國通貨膨脹情況日益嚴重的反映之一。今年十月份上升了百分之零點八，達到一〇八點二（以一九七一年為基數一〇〇）。

又據外國通訊社近日自布魯塞爾發出的消息，比利時今年十一月份比利時的零售物價指數，比⋯⋯的數字顯示，今年十月份物價膨脹加劇，十一月份的物價進一步上漲。

該報報道，根據美國勞工部公佈的數字，今年十一月份美國的批發物價指數，比今年十月份又上升了百分之零點六，年率為百分之七點二。今年十一月份的批發物價指數，比去年同期上升了百分之五點四。

今年以來，除了十月份之外，美國的批發物價指數月月上漲。

紡織品出口證申請 假期寬容辦法公佈

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：該處為求便利出口商在耶誕假期內或假期後隨即付運紡織品，凡在十二月二十一日（星期四）下午五時前遞交該處，而擬於十二月二十三日至二十七日期內付運之出口證申請書，均於十二月二十三日（星期六）正午十二時之前發還妥當。該處並作特別寬限，凡申請上述期間之出口證者，亦須在付運日期兩工作日前將申請書遞交該處。

該處之紡織品出口證簽發事務處在耶誕假期內停止辦公。上述措施乃專為減少出口商之不便而設。

股票買賣恢復增多 市價亦多大幅上升

只有數種股價下跌數毫

【本報訊】昨日股價又大幅度上升，市面交投也大幅度增進，成交總值已超三億元。

四個市場股票昨日成交，共值三億三千八百二十五萬元，其中九龍佔四千五百六十三萬，金銀佔七千四百五十二萬，遠東佔一億二千五百九十二萬，香港佔九千二百一十八萬。比上週五日增一億半八百五十六萬。

遠東指數昨日漲七十二點八九，漲為三四二五點三七。恒生指數升十七點八三，升為七二零點零八。

昨日以新世界股漲幅最大，計該股每份漲四毫七五，漲為四元一五。⋯⋯

舊蔴包外銷清淡 出口價格續低落

金疲軟鈔續挺

【本報訊】昨日九九金市夜中帶軟，美鈔、美匯價則續升。

九九金開市四二八·三七五，收市四二八·一二五；最高四二八·五，最低四二六·八七五。平島，牌上交收一千三百兩，牌下交收一千⋯⋯

湖北檸檬 今即上市

日鈔日匯均報高

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點
多明尼加丸 DOMINICA MARU（下午）	日本	B16
S. A. HUGUENOT（下午四時）	日本	A21
OCEAN PROSPER（下午十一時）	日本	A24
KABBARLI（下午八時）	仁川	油麻地
PING CHAU（下午三時）	新加坡	油麻地
HOUZAN（上午五時）	日本	油麻地
SATSUMA MARU（下午）	日本	A31
MARUKICHI MARU No.3（下午六時）	日本	B6
VALENTINE（下午十時）	日本	A7
YAMAKIMI MARU（下午）	日本	A27
KIEN HWA No.2（下午）	高雄	油麻地
I WAKI MARU（下午五時）	日本	A8
MILOS（下午一時）	日本	A11
SALLY MAERSK（下午）	馬尼拉	太古
UNISON（上午一時）	印尼	B7
STRAAT LOMBOK（下午五時）	東非新加坡	A34
MING YEE（下午二時）	基隆	油麻地
SLOTERKERK（下午一時）	歐洲	九龍倉
HOI WONG（晨早）	廣州	B16

今日出口船隻

船名	往港口	停泊地點
BENRECOH（上午十時）	星州布木	A34
KOTA PANJANG（上午七時）	新加坡	A8
GOLDEN ROSE（上午九時）	曼谷	B15
GOLDEN PHOENIX（下午）	曼谷	B10
AMERICAN AQUARIUS（上午）	神戶紐約	北角
MING CHIH（下午）	基隆	油麻地
AL ARIDHIAH（上午）	新加坡	B12
STAR ANTARES（中午）	卡拉奇	A1
LA PLATA MARU（上午）	新加坡	A33
SUSAN MAERSK（上午）	日本	海面
AIZU MARU（下午）	新加坡	A4
VIOLA（下午）	新加坡	B5
NICHIWA MARU（上午八時）	新加坡	B1
PRIME ORION（下午）	新加坡	B6
YIN KIM	山打根	B2
SAVANNAH MARU（中午）	泗水	A9
PHILIPPINES（中午）	神戶	A16
PROMETHEUS（中午）	高雄	A5
PHIL. CORREGIDOR（下午）	紐約	A19
TA TUNG（下午）	高雄	油麻地
FOO HSING（下午）	高雄	油麻地
KINKO MARU（上午十時）	油麻地	PS. SEK
ORIENTAL ACE（中午）	新加坡	九龍倉
PABLO EVERETT（下午）	新加坡印尼	A31

明日入口船隻

船名	來往港口	停泊地點
OCEAN UNITY（晨早）	日本	A23
LLOYD BAKKE（下午）	日本	A1
HELENE MAERSK（上午）	日本	B10
SOKO MARU（上午六時）	日本	A6
JUNYO MARU（晨早）	日本	A3
ISE MARU（上午）	南非	B6
HOUSTON MARU	日本	B4
BURYGENES（下午六時）	馬尼拉	A4
SHINKAI MARU	日本	A
PONZA（上午）	新加坡	A9
JANE PHOENIX	曼谷	B4
TRAVIATA	美國西岸	A
TAIKO（中午）	日本	B
KWEICHOW	澳洲	海面
STRAAT NAPIER（下午二時）	新加坡	A25
STRATHARDLE	日本	A
PRES. WILSON（上午九時）	馬尼拉	A19
GRAND NAVIGATOR	台灣	海面
HAI MING	高雄	油麻地
NORTHERN STAR（下午）	西環碼頭	

明日出口船隻

船名	往港口	停泊地點
KARL MARX（上午）		A28
HAI KUO（下午）	基隆	油麻地
STRATHCONON（上午）	英國歐洲	A2
KITANO MARU	歐洲	A
VALENTINE（下午）	新加坡	A7
SOOCHOW	澳洲	
NEDER EBRO（上午）	歐洲	A22
OCEAN PROSPER（半夜）	洛杉磯	A24
SATSUMA MARU（下午）	日本	A31
PRES. WILSON（半夜）	美國	B4
KIEN HWA No.2（下午）	高雄	油麻地
S. A. HUGUENOT（中午）	南非	A21

表停船隻

船名	停泊地點
HYSAN	B18
XING NING	A20
SENG KONG	油麻地
HOI SOON	B19
HANG HING	油麻地
GLENOGLE	海面
LUCKY STAR	深水埗
KIM GUAN	油麻地
OCEANICSUEZ	A15
SPEYBANK	A6
GLENCAIRN	A10
CHIEH KANG	油麻地
KIM HOCK	A13
SHINNAN MARU	B4
TOLANDO	油麻地
CHIP YU	油麻地
HAI SHOENG	B11
VENICE	A14

社會式株船汽神名 MEISHIN LINE
山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU" 十二月二十五日收貨 直放：新加坡
神戶丸 M.V. "KOBE MARU" 十二月十九日收貨 直放：新加坡
總代理：海外輪船有限公司

紅海定期航線 廣啓快輪 M.S. "KOKEI" 十二月廿五日開行
直達：亞丁(ADEN)、荷台達(HODEIDAH)、吉打(JEDDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞喀巴(AQABA)

歐洲定期航線 三國際丸 M.S. "KOKUSAI MARU" No.3 元月二日開行
高武丸 M.S. "KOBU MARU" 十二月廿一日

TOHO LINE 日本東方海運有限公司

「海雄輪」M.V. "HAI SHEONG" 直放：KARACHI, DUBAI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHORRAMSHAHR & BASRAH
「民城輪」M.V. "KOTA RAKYAT" 直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, ⋯
太平船務（香港）有限公司

SHOFUKU LINE 第三丸吉丸 M.S. "MARUKICHI MARU No.3" 大鶴丸 M.S. "DAITSURU MARU" 弘昌丸 M.S. "KOSHO MARU"
金城輪 M.V. "GOLDEN CITY" 十二月十二日往新加坡
大寶山 M.V. "TAIPOSHAN" 順昌航業有限公司

日本郵船株式會社
磐城丸 M.S. "IWAKI MARU" 直往：地中海各埠
靜岡丸 M.S. "SHIZUOKA MARU" 直往：紅海各埠
嘉泰蓮娜 M.S. "SANTA KATRINA" 直往：加勒比海各埠
攝津丸 M.S. "SETTSU MARU" 直往：波斯灣各埠
會津丸 M.S. "AIZU MARU" 直往：新加坡、東非各埠
加薩烏布 M.S. "PRESIDENT J. KASAVUBU" 直往：西非各埠
薩摩丸 M.S. "SATSUMA MARU" 直往：紐約、波士頓、費城
總代理 日本郵船（香港）有限公司

特快歐洲航線貨船服務 北野丸 M.S. "KITANO MARU" 十二月十二日抵港 十二月十四日開行

M.S. "HOI WONG" 華夏企業有限公司啓

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE
興美捷成 M.S. "FRIEDRICH JESSEN" 十二月十九日開行
山君丸 M.S. "YAMAKIMI MARU" 十二月十四日開行
總代理：永成公司

武林三絕

影子

不能失信於孩子

小說林

驚弓之鳥

托三姑探盤

一家四口

漂亮的狼

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
利達馬士基	LEDA MAERSK	美國	12月14	捷成
荷仙德治	HOLSTEN DEICH	日本	12月14	新興行
神運丸	SHINUN MARU	日本	12月14	川崎
第三東洋丸	TOYO MARU No.3	日本	12月14	東洋
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	加州	12月14	榮邦
邊雲島	BENVENUE	英國	12月14	邊行
鵬光丸	HOOKO MARU	日本	12月14	小山
亞斯瑞琪	ASTRID BAKKE	南非	12月14	鐵行
汎濤灣	PANDO GULF	馬尼拉	12月14	太古
芬摩	FERNMOOR	墨西哥灣	12月14	百保利
運高時	VAUCLUSE	日本	12月14	沙晴
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	新加坡	12月14	摩拿
金武士	GOLDEN KNIGHT	依力	12月14	新興行
茂華	MOCKHWA	釜山	12月14	新興行
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	台灣	12月14	港郵
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	12月14	太來
復旦	UNION EAST	台灣	12月14	道華
西班牙丸	SPAIN MARU	日本	12月14	川崎
吉州丸	KISSHU MARU	日本	12月14	小山
蘭都	RANDO	日本	12月14	新興行
加爾新	PROKOPI GALUSHIN	海參崴	12月15	柏力治
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	12月15	海聯
第八日之出丸	HINODE MARU No.8	日本	12月15	協成
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	日本	12月15	捷成
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	12月15	捷成
安亞	ANAT	南非	12月15	新興行
柏馬	PADMA	卡拉奇	12月15	東海
太臣	TYR	波斯灣	12月15	百保利
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	東京	12月15	太古
捷斯瑞琪	GJERTRUD BAKKE	澳洲	12月15	鐵行
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	美國	12月15	美輪
寶榮丸	HOEI MARU	日本	12月15	天祥
廣進丸	KOSHIN MARU	日本	12月16	中央
桃柳士	TOULOUSE	日本	12月16	百保利
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	12月16	海陸
百寧堡	BERNBURG	歐洲	12月16	東聯
紐列	NURITH	日本	12月16	新興行
永星丸	EISEI MARU	日本	12月16	東洋
邦加丹雁	BUNGA TANJONG	日本	12月16	萬邦
邊多倫	BENDORAN	英國	12月16	邊行
國泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	12月16	鐵行
吉榮	GEH YUNG	台灣	12月16	港郵
福生	GREAT PRODUCER	台灣	12月16	大信
高吉林	KERGUELEN	歐洲	12月16	沙晴
古力加	KUZUICA	日本	12月16	天祥
南堡	NAUMBURG	歐洲	12月16	東聯
志昌丸	SHINSHO MARU	日本	12月16	中央
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	12月16	順昌
利柏	RAB	日本	12月16	華林
千利達	TRINIDAD	歐洲	12月16	寶隆
文麗士	MENESTHEUS	雅加達	12月16	太古
湖北	HUPEH	新西蘭	12月17	太古
施華士吉	SERVAASKERK	日本	12月17	寶隆
立端安巴	NEPTUNE AMBER	日本	12月17	信和
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	12月17	渣華
協德丸	KYOTAKU MARU	日本	12月17	中央
大馬士高	DAGMAR SKOU	日本	12月17	大三
月星	MOON STAR	釜山	12月17	新興行
溫拿拉圖	WONORATO	印尼	12月17	渣華
成都	CHENGTU	高雄	12月17	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	12月18	福來
紅德丸	BENITOKU MARU	日本	12月18	小山
麥利怡美利	MAKEVERETT	日本	12月18	福來
多利多	TOREADOR	新加坡	12月18	百保利
藍塘洲	LAMTONG CHAU	波斯灣	12月18	太來
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	橫濱	12月18	太古
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖	12月18	福來
銀洋丸	GINYO MARU	日本	12月18	協成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	12月18	總統
海興	HAI HING	日本	12月18	多利順
三約瑟	SAN JOSE	馬尼拉	12月18	偉岸
德光丸	TOKUKO MARU	日本	12月18	新茂豐
海華	HALLVARD	曼谷	12月18	多利順
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	高雄	12月18	港郵
鹿洋丸	KAYO MARU	神戶	12月18	永泰
芬景	FERNVIEW	新加坡	12月18	百保利
裕順年	SERGEY YESENIN	美國西岸	12月18	華林
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	日本	12月18	捷成
芬州	FERNSTATE	新加坡	12月18	百保利
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	12月18	渣華
碧嘉	WESER BROKER	澳門	12月18	海鐵
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	日本	12月19	福來
川頓	TRENTON	美國	12月19	海陸
摩羅利萊克	MALLORY LYKES	西貢	12月19	怡和
波斯亞士	PERSEUS	英國	12月19	太古
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	12月19	總統
旭光丸	KYOKKO MARU	日本	12月19	小山
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	12月19	小山
芬溪	FERNBROOK	美國大西洋	12月20	百保利
華石	WARSAK	新加坡	12月20	東海
菲羅素	PHIL.RIZAL	馬尼拉	12月20	大工
德健亞	DEGANYA	日本	12月20	新興行
加路連	CAROLINE	澳洲	12月20	天祥

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
伊利珍尼絲	EURYGENES	倫敦漢堡鹿特丹	12月14	大西洋
大光	TAIKO	漢堡歐洲	12月15	寶隆
汎濤灣	PANDO GULF	里斯本	12月15	太古
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	12月16	天祥
運高時	VAUCLUSE	倫敦漢堡	12月16	沙晴
利物浦灣	LIVERPOOL BAY	漢堡英國	12月17	貨運
千利達	TRINIDAD	地中海	12月17	寶隆
邦加丹雁	BUNGA TANJONG	夏化利物浦	12月17	萬邦
立端安巴	NEPTUNE AMBER	倫敦漢堡	12月18	信和
利柏	RAB	來茲加的港	12月18	華林
星洲至尊	SINGAPORE PRIDE	漢堡倫敦	12月19	港郵
施華士吉	SERVAASKERK	漢堡歐洲	12月19	寶隆
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡歐洲	12月20	貨運
文麗士	MENESTHEUS	利物浦	12月21	太古
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡歐洲	12月22	川崎
御影山丸	MIKAGESAN MARU	地中海	12月23	大三
邦加美利地	BUNGA MELATI	利夏化利物浦	12月26	萬邦
錫蘭	CEYLON	漢堡歐洲	12月26	寶隆
加巴亞	CAPRAIA	地中海	12月27	沙晴
丹莫多加士	DEMODOCUS	里斯本	12月28	太古
威利	VELAY	倫敦漢堡	12月29	沙晴
立端安美時	NEPTUNE AMETHYST	倫敦利夏化	12月30	信和
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡歐洲	12月30	太古
萬里新	MAURICIEN	倫敦漢堡	12月31	沙晴
杜加	TROJA	地中海	1月2	寶隆
施樂德吉	SLOTERKERK	漢堡歐洲	1月2	寶隆
第二國際丸	KOKUSEI MARU No.2	漢堡利物浦	1月3	江洋
馬利泰	MARIETTAR	的港來茲加	1月3	華林
邊多倫	BENDORAN	里斯本倫敦漢堡	1月6	邊行
麥地臣來	MADISON LLOYD	地中海	1月6	寶隆
香港快輪	H.K.EXPRESS	漢堡歐洲	1月6	捷成
伊利大尼絲	EURYSTHENES	倫敦鹿特丹	1月7	大西洋
佛力安使	FRIEDRICH ENGELES	漢堡鹿特丹	1月8	東聯
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	1月10	寶隆
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	1月10	川崎
東京灣	TOKYO BAY	漢堡歐洲	1月12	貨運

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
先達雅德	STRATHARDLE	波斯灣	12月16	鐵行
嘉明	CHAR MING	紅海	12月16	新盛
桃柳士	TOULOUSE	波斯灣	12月17	百保利
紐列	NURITH	底布地依力	12月17	新興行
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	12月19	福來
麥利怡美利	MAKEVERETT	吉大港仰光	12月19	福來
海翔	HAI SHOENG	波斯灣	12月19	太平
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	12月22	福來
榛名山丸	HARUNASAN MARU	紅海	12月23	大三
廣啓	KOKEI	紅海	12月26	泛洋
民城	KOTA RAKYAT	紅海	12月27	太平
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	加城仰光	12月28	福來
坪洲	PING CHAU	波斯灣	12月29	[illegible]
藍塘洲	LAMTONG CHAU	紅海	12月31	太來
攝津丸	SETTSU MARU	波斯灣	1月2	[illegible]

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
進海丸	SHINKAI MARU	新加坡	12月14	大三
潤洋丸	JUNYO MARU	曼谷	12月14	永泰
北星	NORTHERN STAR	新加坡	12月14	中央
桑光丸	SOKO MARU	新加坡	12月15	小山
神運丸	SHINUN MARU	新加坡	12月15	川崎
扇山丸一號	SENZAN MARU No.1	雅加達	12月15	新盛
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	12月15	金榮
有利新	UNISON	印尼	12月15	盟非
金城	GOLDEN CITY	新加坡	12月15	源源
信東	SINCERE ORIENT	金邊	12月16	東海
加百利	KABBARLI	金邊	12月16	中太
鵬光丸	HOOKO MARU	新加坡巴生港	12月16	小山
意士提利馬士基	ESTELLE MAERSK	新加坡	12月16	捷成
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	12月16	海聯
寶榮丸	HOEI MARU	新加坡	12月16	天祥
廣進丸	KOSHIN MARU	新加坡	12月17	中央
同豐	TUNG FONG	西貢	12月17	海通
志昌丸	SHINSHO MARU	新加坡	12月17	中央
大福山	TAIFOOSHAN	曼谷	12月18	順昌
協拓丸	KYOTAKU MARU	馬尼拉	12月18	中央
克里夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	馬尼拉	12月18	總統
扇山丸七號	SENZAN MARU No.7	盟底蘇麟乃	12月18	滿洲
安渡	ENDURANCE	金邊	12月18	中太
鹿洋丸	KAYO MARU	新加坡	12月19	永泰
海興	HAI HING	沙巴	12月19	多利順
德光丸	TOKUKO MARU	新加坡	12月19	新茂豐
安福	AN FU	印尼	12月20	新盛
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	新加坡印尼	12月20	福來
神戶丸	KOBE MARU	新加坡	12月20	海聯
旭光丸	KYOKKO MARU	新加坡	12月21	小山
沙湖	SAWU	印尼	12月21	通裕
大鶴丸	DAITSURU MARU	巴生港	12月22	東洋
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	12月23	順昌
陸南山丸	OTOWASAN MARU	新加坡	12月23	海陸
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	12月24	順昌
東榮	EASTERN HONOUR	新加坡檳城	12月24	天祥
若菜山丸	WAKANASAN MARU	新加坡	12月25	海聯
臥昌丸	KOSHO MARU	新加坡	12月30	東洋

台灣·南朝鮮·日本線

船名		開往港口	月日	公司
明義	MING YEE	基隆	12月14	明仁
前島丸	MAESHIMA MARU	那霸	12月15	太來
茂華	MOCKHWA	釜山	12月15	新興行
海民	HAI MING	基隆	12月15	東海
加爾新	PROKOPI GALUSHIN	那司嘉	12月16	柏力治
南堡	NAUMBURG	日本	12月17	東聯
明禮	MING LI	基隆	12月17	明仁
滙來二號	HUEI LAI No.2	基隆	12月18	東海
月星	MOON STAR	釜山	12月19	新興行
海華	HALLVARD	日本	12月19	多利順
邦加些路加	BUNGA SEROJA	橫濱	12月19	萬邦
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	12月19	小山
海隆	HAI LONG	基隆	12月19	東海
碧嘉	WESER BROKER	關門	12月19	海鐵
兆星	LAO	神戶橫濱	12月23	福來

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
侯斯頓丸	HOUSTON MARU	西非	12月14	大三
加薩烏布	PRES.J.KASAVUBU	西非	12月15	日郵
荷仙德治	HOLSTEN DEICH	南非	12月15	新興行
德健亞	DEGANYA	西非	12月22	新興行
士打荷拔	STRAAT HOBART	南非	12月22	渣華
穗高山丸	HODAKASAN MARU	西非	12月23	大三
明俊丸	MEISHUN MARU	東非	12月23	大三
南非摩根士達	S.A.MORGENSTER	南非	12月25	怡和
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非	12月26	渣華
士打林碧	STRAAT LOMBOK	東非	12月27	渣華
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非	12月28	渣華
南非萬達時	S.A.VAN DER STEL	南非	12月31	怡和
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	西非	1月3	大三
西京丸	SAIKYO MARU	西非	1月4	日郵
大島丸	OHSHIMA MARU	西非	1月4	川崎

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
邦沙	PONZA	西雅圖溫哥華	12月14	華邦
伊利珍尼絲	EURYGENES	紐約	12月14	大西洋
海聯	OCEAN UNITY	紐約	12月14	海運
山君丸	YAMAKIMI MARU	紐約	12月14	山下
捷康	CHIEH KANG	查里士頓紐約	12月14	明仁
蘭都	RANDO	洛杉磯紐約	12月14	新興行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	溫哥華	12月15	鐵行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	紐約	12月15	捷成
洛杉磯	LOS ANGELES	美國	12月16	海陸
美國太空人	AMERICAN ASTRONAUT	加州紐約	12月16	美輪
渣拿摩金比	JALAMOKAMBI	加州溫哥華	12月16	摩拿
西班牙丸	SPAIN MARU	加勒比海	12月16	川崎
大馬士高	DAGMAR SKOU	布宜諾斯艾利斯	12月17	大三
吉榮	GEH YUNG	加州	12月17	港郵
復旦	UNION EAST	查里士頓紐約	12月17	道華
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約哈里法克斯	12月18	捷成
川頓	TRENTON	美國	12月19	海陸
興美捷成	HEINRICH JESSEN	美國西岸	12月19	泛洋
碧嘉	WESER BROKER	美國西岸	12月19	海鐵
福生	GREAT PRODUCER	紐約	12月19	大信
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	墨西哥灣	12月19	港郵
多利多	TOREADOR	溫哥華委內瑞拉	12月20	百保利
芬州	FERNSTATE	紐約波士頓	12月20	百保利
裕順年	SERGEY YESENIN	美國西岸	12月20	華林
摩羅利萊克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	12月20	怡和
芬景	FERNVIEW	溫哥華	12月20	百保利
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	加州	12月20	總統
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	三藩市	12月22	總統
士打荷拔	STRAAT HOBART	南美	12月22	渣華
大好	TAEHO	紐約查里士頓	12月22	港郵
香港代表	H.K.DELEGATE	加州	12月22	港郵
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	南美	12月22	大三
灣橋	BAY BRIDGE	美國西岸	12月23	川崎
愛菲馬士基	EUFFIE MAERSK	紐約	12月23	捷成
美國神弓	AMERICAN ARCHER	紐約	12月23	美輪
大蘇圖	DESOTO	墨西哥灣	12月23	福來
長堤	LONG BEACH	美國	12月23	海陸
翠榮	TSUI YUNG	加州	12月26	港郵
摩祖路	MOENJODARO	加州溫哥華	12月26	東海

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
亞斯瑞琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	12月15	鐵行
美路士	MILOS	澳洲	12月15	福來
捷斯瑞琪	GJERTRUD BAKKE	西澳洲	12月16	鐵行
貴州	KWEICHOW	澳洲	12月17	太古
國泰	CATHAY	澳洲	12月19	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	12月20	太古
加路連	CAROLNE	澳洲	12月20	天祥
香港成功	H.K.SUCCESS	澳洲	12月21	港郵

風貌依然

林未雪

石林，風貌依然！

銀幕上的石林，還是我記憶中的石林。

還是那樣壯觀，儼如奇石的競技場，奇石的展覽會。擎天石柱，一羣追逐着一羣，忽然扮作為獸，忽然神劍指空，妙趣橫生，莊嚴而奔放。

石林間，還是有那片平平的廣場。廣場上的岩石，還是刻着直寫的「大氣磅礴」，「南天砥柱」，還是刻着橫寫的大字：「石林」。

廣場後，那一對箭直指空的石劍，還是靜靜地挾着那塊似乎即將倒下的巨石。

在銀幕裏，在畫刊中，石林的風貌，仍然可以吻合地疊印在我二十多年前的朦朧的記憶上。

大自然用千萬年的耐心，才刻成這座岩石的園林。二十多年，只是時間的碎片，算得了什麼？

然而，二十多年前的人事，到如今，却面目全新。

當地的撒尼族，有一個傳說，惡神阿斯阿伯想為害人間，便驅使一羣山峯，要把南盤江堵住，淹沒千里良田。一個趕馬的青年知道了這件事，立刻策馬趕去迎戰。後來羣山也洞悉這惡神的陰謀，任憑神怎樣鞭打，他們都沉挿着，停步不前。

這個生活氣息濃濃的故事，把石林幻想得真是正氣凜然。

石林無知，但石林的石，却的確曾經衛護過正氣凜然的人生活動。在國內革命戰爭時期，游擊隊就曾經利用過石林的複雜地形，出沒無常地打擊着國民黨反動派。

二十多年前的撒尼族的低沉的歌聲，似乎還在耳畔：「……十歲無衣着。性命是棉線牽着拖……」但今天，撒尼族的歌聲，却歡樂而響亮：「機器響，電燈明，棉田接雲天。」

放眼石林以外，君不見，整個多山的雲南，不是公路四通八達，棉田遙接雲天麼？

奇峯劍峙的雲南石林

影劇手記

地價暴漲下的娛樂業

韋妮

兩年前大沙咀一幅面積將近五萬呎的地皮，以高達一億三千萬元沽出之後，該區的商業樓宇曾被波及，出現一片漲風。

但如今租金的漲風，卻遍佈每一個角落，據兩月找屋之經驗，才知道同一地區，同樣面積的一層樓，比去年漲了百分之五十，分租房間的漲幅還不止此。

原因當然是和地價被抬高，百物均漲分不開。而地價直往上漲，看來和股票市場又不無關係。據說有些地產集團為了發行股票，不惜出高價收購地皮，由於保障住客的條例無從有限，高價購入後改建，仍有利可圖。

改建多層大廈利潤更多、更大的吸引下，不少原先經營戲院的地方，都拆卸改建了，如灣仔區的「環球」、上環區的「高陞」。

目前正在拆卸的，有九龍旺角區的「百樂門」，已易手擬要拆卸的，有荃灣的「金星」、銅鑼灣的「樂聲」，九龍旺角區的「麗斯」和上環區的「中央」、尖沙咀區的「樂宮」，都是要拆卸另建的。

正由於地價、租金都在飛漲，因此座落在交通方便地區的業主，就成了地產集團徵逐的對象。當戲院固然紛紛拆卸，就算比較新的，也有地產集團在打主意，進行斟盤。

聽說被某地產集團看中的那間戲院，是在九龍旺角區，歷年來生意不差，有幾年營業數額還高踞首位。最近地產集團出高價達一億兩千萬收購戲院及毗連的一幢大廈（同屬一業主），引致業主「家庭會議」頻頻。

據透露這一消息的娛樂界人士分析，那幢大廈和戲院成曲尺形，四面都臨街，如成交拆卸改建，效「娛樂」、「皇后」的建築辦法，就會多出很多舖位出租，向上可建多層大廈，一舉數得。這位先生也替擁有戲院和大廈的業主算了一筆帳說：「如果以一億兩千萬元成交，比起當年以不到一千萬元購入，已淨賺逾十倍。但如果要『守業』，自己將戲院拆卸建多層大廈，收租也會比目前經營戲院的盈利多得多。聽說業主的『家庭會議』尚未達成一致意見，主要是有兩票反對。至於這兩票反對，是出於要自己改建收租，還是嫌對方的出價仍未符要求，那就不是我們這些外人所能知道的了。」

「荃灣的『華達』」聽說已以三百萬元成交，賣給了一個地產集團，不再經營片場。如果地皮可作建住宅用，八萬呎可建多少住屋收多少租，照目前這種情形發展下去，市區屋租越來越貴，怎能不向遠處覓住處呢？其實郊區的屋宇無論實價與租金，也都在不斷地上漲哩！靠月薪維持生活又無置業能力的小市民，除了捱貴租，又有什麼辦法呢，天曉得！

超短波

黑人水兵的「Z風暴」

余以謙

最近，美國海軍頻頻爆發種族暴動，成為海軍的一個頭痛問題。

一連串的事件發生在十月到十一月間。長期在東京灣海面作戰的第七艦隊航空母艦「小鷹號」上，發生大規模的黑白水兵流血衝突，整整十五小時才算平息，白人士兵四十人和黑人士兵六人重傷，廿五人被捕送軍法會議。事件係因小故引起，黑人士兵和白人士兵從互相拋擲物體到整艘航空母艦從甲板到底艙都變成戰場。大批憲兵出動也無法制止。

另一艘供油輪「哈薩揚班號」，在菲律賓蘇比克灣內寄泊時，發生黑白水兵鬥毆，傷四人。接着，在美國本土加里福尼亞州，航空母艦「康斯特乃遜號」在參加演習中，黑人水兵舉行抗議集會，反對海軍中的種族歧視制度，一百三十七人被指為「反叛」，從艦上帶回陸地。這時又有一百二十三名水兵（包括若干白人）舉行靜坐，指謫當局逮捕反叛者。

此外，在美國海軍自認為最穩定的中途島某地，也發生黑白水兵衝突，五人負傷。又大西洋海岸賓夕法尼亞州軍港諾福克也發生黑白水兵衝突。今年七月，航空母艦「福萊斯特爾號」離奇失火，物資損失一千萬美元。這些都與軍中人種問題有關。

人種問題在美國海、陸、空軍和陸戰隊中都有，但海軍中頻頻暴動，都是最近才引起的。海軍中的黑人約佔總人數百分之六，絕大多數充當最下級水兵和下士，擔任最粗重最危險的工作。他們被認為智能低下，絕少有升職機會，但受處分時却比白人重。這種因種族差異而出現的歧視制度當然激起黑人不滿。美國的「提高黑人地位全國協議會」曾為此向海軍當局提出抗議和交涉。

最近海軍頻頻發生人種糾紛問題，也是與越戰發展有關。當越戰最激烈時期，美國青年多不願被徵入陸軍，而想方設法加入海軍。因為海軍送死的機會少得多，待遇也較高。現在越戰規模減小，許多人脫離海軍回國，造成海軍缺人的現象。美國海軍又是採取志願兵制，投効的人少了，取錄的標準也就降低。近年來招募的多是十八歲到二十歲沒有經驗的小伙子，技術和文化程度都比較低，尤其是黑人青年，加入海軍後大多數充當清潔、搬運、維修等勞動強度最重的工作。這類工作學不到技術，解僱時却比白人為先。

儘管海軍利用各種漂亮的新趣宣傳加入海軍的好處，[illegible]不少黑人就在軍艦上展開反種族歧視的鬥爭。事實上參加暴動的多數是十八歲到二十歲的新兵。他們具有強烈的反種族歧視意識。但是美國海軍繼承了英國海軍的傳統，上級下級待遇截然不同，受了自由主義風氣和社會上反歧視鬥爭影響的黑人青年極為不滿，同時海軍和其他兵種不同，軍艦的活動範圍有限，在狹窄的軍艦上，因膚色而受到不同對待的水兵長期共同生活，隨時都有摩擦發生，甚至在軍艦開到他處度假，黑白水兵也會因小故而流血互鬥。

美國海軍當局害怕這股反歧視浪潮在海軍中進一步發展，尤其害怕反歧視武鬥演變成叛艦嘩變一類事件，年前已經修訂了一些規章，把過去嚴格限制黑人水兵的一套所謂「朱老鼠」規章，作了一些變革，容許黑人蓄他們自己的髮式，在艦上娛樂方面也採納了黑兵的一些要求。但是基本上歧視黑人的規制並無改變。黑人水兵仍然進行海軍中的反歧視鬥爭，並把他們的鬥爭稱為「Z風暴」。

十一月廿日，美國海軍作戰部部長澤姆沃爾特在國防部召集海軍高級將領會議，討論海軍中改善種族歧視問題，有一部分人强烈反對，認為海軍使用高度精密機械機器，技術水平是基本的要求，如果讓黑人擔任這類重要工作[illegible]

大公園

海天集

勇氣

源波

很羨慕那些騎着單車環遊世界的人。一些修理的工具，一輛單車，一個簡單的行囊，就上路了。

大路，小路，頂風，順風，此去千里萬里，日曬雨淋，多少陌生的國土，多少艱險的山川。渴了找不到水呢？餓了找不到食物呢？迷途了找不到嚮導呢？病了找不到醫生呢？……想一想，就有千難萬難，可是那個騎着單車的人，千里萬里都走過去了。他又黑又瘦，但却精神奕奕，臉上蕩漾着那無視困難的微笑。那微笑蕩漾着，時濃時淡，蕩漾在時晴時雨的漫漫長途之中。還來不及向他表示敬意，來不及向他詢問一些經歷和感受，他又踏着單車遠去了。

很羨慕那些駕駛着小小的帆船，就要飄洋過海的人。在那茫茫大海上，一個浪頭該有多高，一陣風該有多大。在那遠洋巨輪上，也幾天幾夜看不見陸地，有時也被巨風打散，斷成兩截。但那帆船上的人，也已完成了環遊世界旅程的一半了。他們的勇氣，也真夠人羨慕的。

且不必想得那麼遠，就在日常的，平凡的，看來好像平平靜靜的生活裏，隨時也需要有些勇氣的。

有時，要說一句應該說的話，也需要有些勇氣。否則就可能幾年也說不出口。

應該說的話很多，應該做的事情也很多，只是因為沒有勇氣或勇氣不夠，就那樣地因循下去，苟且下去。這種情形恐怕是會常常遇到的。

特別是要開始一件繁重的工作之前，站在那萬里長途的起點，就是沒有勇氣跨出那第一步。特別是要學習一件完全不懂的事物之前，也總是一再遲疑，畏想着未來的艱辛。多少年過去了，還是空抱着一些似乎是永不能實現的願望。

很多很多的時候，總發現自己在那裏作原地踏步走。走倒是在走，但却在同一個地點上踏步，在同一個位置上轉來轉去。

多少次，想去那沒有到過的地方，學那自己不懂的東西，做那自己從未做過的事。但是就是缺乏那種必需的而且足夠的勇氣。

王進喜的事迹，像一把火，點亮了我的心頭，擲了三天三夜。在這三天三夜中，好像懂得了一些東西，發現了一些錯誤，興起了一些雄心。想起許多不敢做不敢學的事物，都好像沒有以前那麼難了。

別的不說，單看王進喜怎樣學習毛主席的著作，就能得到無限的鼓舞。

王進喜沒有讀過什麼書，認不得幾個字，文化水平低，但是他就能夠刻苦學習「毛澤東選集」，像毛主席的「關心羣眾生活，注意工作方法」一文就學了幾十遍。

他說：「文化低，怕啥。我學會一個字就像搬掉一座山，我要翻山越嶺去見毛主席。」

牢牢記住王進喜這句話，牢牢記住王進喜的這種精神，提起勇氣，不管前面是重重的高山，還是茫茫的大海。

送糧路上（舞蹈速寫）　法乃光作

蘇联的海洋战略

戴·普爾浩著　年譯

一〇四　海軍的抬頭

[illegible]

西片影話

「老虎甩鬚」（They Call Me Trinity）

言子

[illegible]

此時此地

電車與跑馬地

廣東先生

[illegible]

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克高作　林[illegible]譯

「地下軍」的軍費來自鴉片

[illegible]

分類廣告

惠刊廣告　請撥電話：七二六九八〇

英人教師

博士教鋼琴

招請學徒

徵聘女秘書

紐約·大華·金冠　海運·明珠

新光·普慶·珠江　南華·南洋·銀都

東北紀遊

[illegible]